

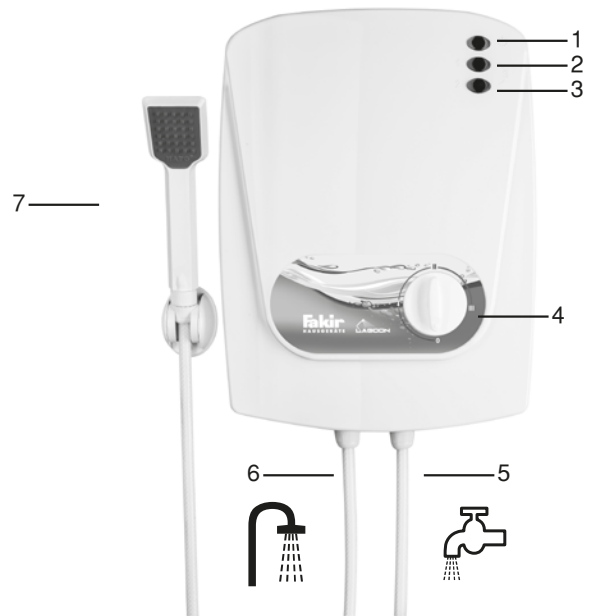
Fakir
HAUSGERÄTE

LAGOON

- D** Elektrischer Durchlauferhitzer
- GB** Electric Water Heater
- TR** Elektrikli Şofben
- RU** Электрический водонагреватель
- AR** سخان ماء كهربائي



Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.
Meşrutiyet Cd. No:43 Tepebaşı 34430 İstanbul TÜRKİYE
Tel: +90 212 249 70 69 Faks:+90 212 293 39 11



Über diese Gebrauchsanweisung	4
Verantwortung	4
Hinweise über Gebrauchsanweisung	4
CE-Konformitätserklärung	5
Anwendungsgebiet	5
Nicht sachgerechte Nutzung	5
Sicherheit ist wichtig	5
Sicherheitshinweise	8
Öffnen der Verpackung	8
Inhalt der Verpackung	8
TECHNISCHE DATEN	9
TECHNISCHE INFORMATIONEN	9
STUFENSCHALTER (REGULIERUNG DER WASSERTEMPERATUR)	10
WARNLICHTER	10
N - AUTOMATISCHER SCHALTER	10
MEMBRANSCHALTER	10
BESTÄNDIGKEIT GEGEN WASSERDURCHSATZ	10
DIE MONTAGE DES GERÄTS AN DIE WAND	10
MONTAGE DES DUSCHZUBEHÖRS	11
DER ANSCHLUSS DES DURCHLAUFERHITZERS AN DAS DUSCHZUBEHÖR	11
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	11
DIE VERWENDUNG DES ELEKTRISCHEN DURCHLAUFERHITZERS.....	13
7 SICHERHEITSSYSTEM.....	15
Wartung	15
Versand	16

Wir freuen uns, dass Sie sich für den elektrischen Warmwasserbereiter Fakir Lagoon entschieden haben. Unser Produkt ist für den langjährigen störungsfreien Betrieb konzipiert und hergestellt.

Über diese Gebrauchsanweisung

Diese Anleitung wurde vorbereitet, um das Gerät richtig und sicher zu verwenden. Zu Ihrer eigenen und für die Sicherheit anderer, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort für zukünftige Verwendung auf.

Verantwortung

Für Schäden, die durch die nicht sachgerechte Nutzung für andere als in diesem Handbuch aufgeführten Zwecke entstehen, trägt Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic A.Ş. keine Verantwortung.

Wenn das Gerät nicht für den vorgesehenen Zweck verwendet wurde bzw. die Reparatur nicht durch den Fakir-Kundendienst erfolgte, übernimmt Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic A.Ş. keinerlei Haftung.

Hinweise über Gebrauchsanweisung



GEFAHR!

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.



ACHTUNG!

Dieses Zeichen weist auf Risiken hin, die zu Beschädigungen oder Störungen Ihres Geräts führen können.



HINWEIS!

Weist auf wichtige und nützliche Informationen in der Betriebsanleitung hin.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den Anweisungen der EU-2006/95 / EG Spannungsrichtlinie.
Dieses Produkt hat die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild des Gerätes.

Anwendungsgebiet

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.
Die Verwendung für einen anderen Zweck kann zu Schäden am Gerät führen.
Verwenden Sie das Gerät nur mit Originalzubehör von Fakir.

Nicht sachgerechte Nutzung

Die nicht sachgerechte Nutzung in folgenden Situationen kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen;

- Die Verwendung dieses Geräts durch Personen eingeschränkter geistiger Fähigkeiten bzw. unzureichender Kenntnisse ist, nicht zulässig. Stellen Sie sicher, dass in solchen Fällen eine Benutzung nur unter Aufsicht erfolgt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie daher nicht zu, dass die Kinder dieses Gerät verwenden, und seien Sie bei der Verwendung des Geräts vorsichtig, wenn Kinder sich in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Halten Sie die Bestandteile der Verpackung, wie Tüten und Pappe, von Kindern fern, da andernfalls die Gefahr des Verschluckens und – vor allem beim Spielen mit Kunststofftüten – des Erstickens besteht.

Sicherheit ist wichtig**GEFAHR!**

Zu Ihrer eigenen und für die Sicherheit anderer, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort für zukünftige Verwendung auf.
Wenn Sie das Gerät an andere weitergeben, händigen Sie diesen auch die Bedienungsanleitung aus.

- Versuchen Sie nicht, den Deckel des Geräts zu öffnen oder stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät.
- Vor allem Metallobjekte können bei dem Gerät zu einem Kurzschluss führen bzw. Stromschläge, Schäden und Brände verursachen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports oder bei der Verwendung nicht fallen gelassen oder heftigen Erschütterungen ausgesetzt wird.
- Halten Sie das Gerät vom Ofen, Heizkörper, Elektroherd bzw. allen anderen Hitzequellen fern.
- Stellen Sie das Gerät und das Zubehör nicht in die Nähe von Kerzen, offenem Feuer oder ähnlichen Hitzequellen oder aber in unmittelbarer Nähe zu Gegenständen, von denen Gefahren ausgehen können.
- Setzen Sie das Gerät und das Zubehör nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem gelieferten Original-Zubehör.
- Lassen Sie Ihr Gerät, das eine Heizleistung von 7000 W hat, von einem Fachinstallateur für elektrische Sanitär- und Wasseranlagen montieren.
- Die Montage an die dafür zulässigen Elektroanschlüsse muss von einem Fachinstallateur durchgeführt werden.
- Das Gerät ist unbedingt an einem geerdeten Anschluss zu installieren.
- Bei der Elektroinstallation sollte ein NYM-Kabel mit einem Querschnitt von mindestens $3 \times 4 \text{ mm}^2$ verwendet werden.
- Die Installation und der elektrische Anschluss des Gerätes muss grundsätzlich von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Stellen Sie zusätzlich sicher, dass das Gerät nur an ein Stromnetz angeschlossen, dessen Werte, denen auf dem Gerätetypenschild entsprechen.
- AC / 50Hz
- Das Gerät muss an eine automatische Sicherung von 32 Ampere angeschlossen werden.
- Bei der Geräteinstallation sollten als Erstes die Wasseranschlüsse und danach die elektrischen Anschlüsse ausgeführt werden.
- Kabel, Verbindungselemente und elektrische Komponenten müssen nach der Installation, vor dem Einschalten des Geräts isoliert werden.
- Das außen isolierte Netzkabel, sollte mindestens zu 5 cm in das Gerät hineingelegt werden.
- Vor der Installation der elektrischen Anschlüsse müssen Sicherung und Netzspannung der Stromleitung abgestellt werden.
- Nach der abgeschlossenen Installation muss noch vor dem Einschalten 1 Minute lang Wasser auf dem Gerät abgelassen werden.
- Es liegt in der Verantwortung des Verbrauchers sicherzustellen, dass ein Anschluss des Geräts an das vorhandene Stromnetz zulässig ist. Dieser muss durch einen Elektrofachinstallateur durchgeführt werden.
- Die Herstellerfirma haftet nicht für Verletzungen und Schäden, die durch Nutzung des Geräts in Stromnetzen entstehen, die nicht den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel des Geräts nicht so verlegt wird, dass man drauf treten kann bzw. das Kabel gequetscht oder in irgendeiner Weise beschädigt werden kann.
- Das Netzkabel darf weder stark gebogen noch sollte es Nässe oder Hitze ausgesetzt

- bzw. in Reichweite von Kindern verlegt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem schadhafte Netzkabel. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Spannungswandler bzw. Wechselrichter.
 - Lassen Sie das laufende Gerät nicht unbeaufsichtigt
 - Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden soll, schalten Sie die elektrische Sicherung aus.
 - Beachten Sie, dass auch am ausgeschalteten Gerät elektrische Spannung anliegt.
 - Aus Sicherheitsgründen ist das Gerät stabil an der Wand zu montieren.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von entflammaren, brennbaren oder explosiven Stoffen.
 - Stellen Sie sicher, dass in der Nähe des laufenden Geräts kein Benzin, Verdüner, Alkohol, Farbe oder andere brennbaren Materialien befinden.
 - Öffnen Sie niemals die Abdeckung und versuchen Sie nicht, Änderungen an Teilen oder Baugruppen des Geräts vorzunehmen.
 - Im Geräteinneren liegen gefährliche Spannungen, die ohne Isolierung an, die zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen können.
 - Innerhalb der Wohnung darf das Gerät nur an die vorgesehenen Anschlüsse im Badezimmer oder in einer geeigneten Stelle installiert (nicht jedoch direkt an die Hauptwasserversorgung) und der Wasserablauf darf in keiner Weise (durch Anbringung eines Wasserhahn oder Ventils) blockiert werden.
 - Installieren Sie den Durchlauferhitzer nicht in Bereichen, wo das Wasser einfrieren könnte.
 - Bei eingefrorenem Wasser, dürfen Sie Ihr Gerät nicht in Betrieb nehmen.
 - Der Duschkopf sollte so angebracht werden, dass er sich nicht oberhalb der Geräteunterkante befindet. Das gilt auch für die Position beim Duschen.
 - Je nach Jahreszeit kann die Wassereintrittstemperatur schwanken.
 - Nutzen Sie den Stufenregler zur Einstellung der Temperatur und regulieren Sie die Durchlaufmenge, um warme im gewünschten Umfang zu erhalten.
 - Wenn der eingeschaltete Durchlauferhitzer hat eine Leistung von mehr als 1000 W, betreiben Sie daher nicht gleichzeitig andere Geräte wie (Backofen, Bügeleisen, Waschmaschine, Geschirrspüler, etc.)
 - Bei unzureichendem Wasserzufluss oder Wassermangel wird die Stromversorgung des Durchlauferhitzers unterbrochen.
 - Wenn wieder ausreichend Wasser einfließt, schaltet sich die Stromversorgung wieder ein.
 - Ab einem Wasserzufluss mit einem Druck von 6 Bar (600 kPa) und mehr empfiehlt es sich, am Kaltwasserzulauf des Durchlauferhitzers ein Sicherheitsventil zu installieren.
 - Schläuche oder Rohre, die direkt an das Gerät angeschlossen werden, sollten gegen 6 Bar Wasserdruck beständig sein.
 - Wenden Sie sich bitte bei im Falle von Fehlfunktionen, für Wartung und Ersatzteilversorgung stets an den Kundenservice.
 - Das Gerät muss mit den neuen Schlauch-Sets verwendet werden, es dürfen keine alten Schlauch-Sets verwendet werden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem schadhafte Netzkabel. Versuchen Sie niemals selbst das Netzkabel zu wechseln und erlauben Sie auch nicht, das unbefugte

Personen am Gerät derartige Arbeiten ausführen.

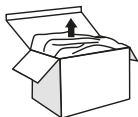
- Bei einem defekten GeräteNetzKabel muss der Kundenservice oder ein Elektrofachinstallateur dieses durch ein passende Kabel ersetzen.
- Schalten Sie das Gerät sowie die Elektro-Sicherung im Falle einer Fehlfunktion oder eines Schaden sofort aus.
- Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät.
- Öffnen Sie niemals die Geräteabdeckung. Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren und erlauben Sie auch nicht, das unbefugte Personen am Gerät derartige Arbeiten ausführen. Wenden Sie sich stattdessen an den Kundenservice.

Sicherheitshinweise



GEFAHR!

Die Reparatur des Geräts muss durch einen Fakir von zugelassenen Fachbetrieb durchgeführt werden (Informationen zum Kundendienst finden Sie in der entsprechenden Liste). Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic.A.Ş. haftet nicht für Schäden und Probleme, die aufgrund von durch Unbefugte durchgeführten Reparaturen und Wartungsarbeiten entstehen.



Öffnen der Verpackung

Entnehmen Sie, vor dem ersten Gebrauch das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie diese auf Beschädigungen und Fehlfunktionen.

Falls Sie Fehlfunktionen oder Beschädigungen am Gerät feststellen sollten, verwenden Sie dieses nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst von Fakir.



GEFAHR!

Verwenden Sie kein defektes Gerät.



HINWEIS!

Bewahren Sie den Karton und Verpackungselemente für einen möglichen Rücktransport auf.

Inhalt der Verpackung

Elektrischer Durchlauferhitzer

Duschkopf

Schlauch

Bedienungsanleitung

Kundendienstliste

TECHNISCHE DATEN

Elektrischer Warmwasserbereiter	
Gerätetyp	7 kW/St - (Max.)
Stromverbrauch	AC 230V-50Hz
Eingangsspannung	I– 3000W II– 4000W III– 7000W
Leistung	32 Amper
Strom	R ½"
Wasserzuleitung	R ½"
Wasserablauf	6 Bar
max. Kesseldruck	3 L/min
Durchfluss	IPX4
Min. Wasserdurchfluss	1,5 Bar
Elektrische Isolierung	Δ
Schutz vor Feuchtigkeit	Klasse - I
Schutz gegen Spritzwasser	0Pa (0 Bar)
Warmwasserbereiter mit offenem Eingang	400x300x150mm
Größen	400x300x150mm
Eigengewicht	2635 g

**HINWEIS!**

Alle Bilder in diesem Handbuch und Funktionsbeschreibungen dienen lediglich Referenzzwecken.

Der Produkthersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen bei den technischen Daten und Funktionen vorzunehmen.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

1. WARNLICHT
2. I. WARNLICHTSTUFE
3. II. WARNLICHTSTUFE
4. STUFENSCHLÜSSEL
5. KALTWASSERZULAUF
6. WARMWASSERZULAUF
7. HANDBRAUSE

• Die Qualität aller Komponenten, die bei der Herstellung von Fakir Lagoon genutzt wurden, wurde durch das CE, den TÜV und das Türkische Normungsinstitut (TSE) dokumentiert.

STUFENSCHALTER (REGULIERUNG DER WASSERTEMPERATUR)

Dieser Schalter ermöglicht es, den Durchlauferhitzer zu öffnen und zu schließen und den Warmwasserhahn einzustellen.

Das Gerät hat 3 Stufen 3000W, 4000W und 7000W. Mit der Stufeneinstellung können Sie die Wassertemperatur auf die gewünschte Stufe bringen.

0 - I KEINE HEIZUNG (Gerät ist ausgeschaltet)

I - 3000W

II - 4000W

III - 7000W

WARNLICHTER

Es gibt drei Warnleuchten auf dem Durchlauferhitzer.

Diese zeigen die eingestellte Wassertemperaturstufe an und ob das Gerät eingeschaltet ist.

N - AUTOMATISCHER SCHALTER

Der N-Automatikscharter dient als Sicherung, im ausgeschalteten Zustand, wird der Durchlauferhitzer vom Netz getrennt.

Dieser Schalter sollte nicht an den Sicherungskasten, sondern neben dem Gerät montiert werden.

MEMBRANSCHALTER

Bei unzureichender Wasserzuleitung wird der Schalter automatisch aktiviert und schaltet die Stromzufuhr zum Durchlauferhitzer aus.

Wenn wieder ausreichend Wasser einströmt, wird die Stromzufuhr des Geräts aktiviert und bietet so zuverlässige Sicherheit.

BESTÄNDIGKEIT GEGEN WASSERDURCHSATZ

Der Durchlauferhitzer, wurde mit Berücksichtigung der Stadtwasserleitung, unter 6 Bar Wasserdurchsatz getestet.

DIE MONTAGE DES GERÄTS AN DIE WAND

- Achten Sie darauf, dass die Wand, an die der Durchlauferhitzer montiert wird, gerade ist.
- Markieren Sie an der Wand die Dübelstellen mit Hilfe der Montageschablone des Durchlauferhitzers, die Sie sich im Anhang finden.
- Bohren Sie 4 Löcher, die tief genug, um die Dübel komplett darin zu versenken. (Ø 8 mm).
- Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher und befestigen Sie die Geräterückseite mit den Schrauben an der Wand.
- Schließen Sie, nachdem elektrischen Anschluss des Durchlauferhitzers erfolgte, dessen vordere Abdeckung.

MONTAGE DES DUSCHZUBEHÖRS

- Bohren Sie zwei Löcher (\varnothing 8 mm), in die die Dübel passen, um den Duschkopf des Durchlauferhitzers an einer geeigneten Stelle zu montieren.
- Platzieren Sie die Dübel in die Löcher und befestigen Sie die Handbrausestange mit den Schrauben.
- Ihre Handbrausestange besitzt ein Rotationssystem. Sie können die Handbrause aus der Position, in die sie diese eingehangen haben, nach unten und oben einstellen



ACHTUNG!

Der Duschkopf sollte so angebracht werden, dass er sich nicht oberhalb der Geräteunterkante befindet. Das gilt auch für die Position beim Duschen.

DER ANSCHLUSS DES DURCHLAUFERHITZERS AN DAS DUSCHZUBEHÖR

- Mit Hilfe der zwei im Lieferumfang enthaltenden Spiralschläuche wird das Duschzubehör mit dem elektrischen Durchlauferhitzer verbunden. Der 3/4"-Schlauch wird an die Zapfstelle und der 1/2"-Schlauch an den elektrischen Durchlauferhitzer angeschlossen.
- Bringen Sie abschließend die im Lieferumfang enthaltenden Gummidichtungen an.
- Verwenden Sie auf KEINEN FALL eine andere als mit dem Gerät gelieferte Handbrause,

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- Betriebsspannung und Frequenz des Durchlauferhitzers beträgt AC230V-50Hz
- Die Leistung des Durchlauferhitzers beträgt 7000W.
- Die Elektroanlage des Gebäudes müssen daher auf eine Leistung von mindestens 7000W ausgelegt sein.
- Die Verantwortung für die den Geräteanforderungen entsprechenden Strom- und Sanitärinstallationen und deren eventuelle Anpassung liegt ausschließlich beim Verbraucher.
- Eine Erdung ist in jedem Falle erforderlich. Das Gerät darf in Gebäuden, in denen es keine Erdungsleitung ,nur eine unzureichende Erdungsleitung bzw. eine nicht den gesetzlichen Vorschriften genügende Erdungsleitung vorhanden ist, nicht verwendet werden.
- Andernfalls kann unser Unternehmen für entstehende Schäden und Risiken keine Haftung übernehmen.

- Die Entfernung bis anzulegender Stromleitung und der resultierende Spannungsverlust zwischen der Eingangsschalttafel in Ihrem Haus und dem Durchlauferhitzer müssen berücksichtigt werden.
- Bei 32 Ampere sollte ein NYM-Kabel mit einem Querschnitt von mindestens 4 mm² verwendet werden. (Der Reduktionsfaktor muss gesondert beachtet werden.)
- Im Sicherungskasten der Wohnung sollte die Netzleitung, an die das Gerät angeschlossen ist, getrennt und mit einer Sicherung von 40 Ampere geschützt sein. An dieser Leitung sollten keine Steckdosen, Lampen oder andere Geräte angeschlossen sein bzw., müssen diese ggf. aufgegeben werden.
- Wenn es nicht möglich ist, eine direkte Leitung für den Durchlauferhitzer zu ziehen, kann – sofern die Gebäudeelektrik den Standards entspricht – ins Badezimmer von der nächsten Wandsteckdose eine Leitung (von der Anschlussdose) gezogen werden.
- In diesem Fall ist es notwendig, die anderen Steckdosen, die an die Leitung des Durchlauferhitzers angeschlossen sind, dauerhaft abzuklemmen.
- Die an diese Leitung angeschlossene Sicherung sollte auf 40 Ampere ausgelegt sein.
- In Bereichen ohne eine derartige Stromleitung ist es notwendig, eine Leitung mit einem NYM-Kabeln von 3x4 mm² Querschnitt und standardmäßiger Erdung zu verlegen, an die der Durchlauferhitzer direkt angeschlossen wird.
- Wenn die Hauptsicherung der Wohnung nicht auf die notwendige Leistung ausgelegt ist, muss diese von einem Fachinstallateur gegen eine leistungsstärkere Anlage ausgetauscht werden.
- Hingegen ist die Kombination aus Erd- und Neutralleitung nicht für die Erdung geeignet und darf bei derartigen Leitungen nicht eingesetzt werden.
- Der elektrische Anschluss des Durchlauferhitzers und erste Inbetriebnahme sollte durch einen Elektrofachinstallateur erfolgen.
- Die Verbindung zwischen dem Gerät und der Stromleitung muss durch eine 32A N-Automatik Sicherung gesichert werden, die an die Endphase (an dem Ende, wo der Strom fließt) angeschlossen ist.
- Bei Geräten dieser Art wird dringend empfohlen, dass auch die neutralen Leitungsverbindungen zwischen dem Gerät und der Stromleitung mit einer zweiten 32A N-Auto-Sicherung geschützt wird.
- Die Sicherung muss vom Verbraucher zur Verfügung gestellt werden.
- Im Falle einer Störung dürfen Sie das Gerät weder öffnen noch versuchen, es zu reparieren.
- Bitte wenden Sie sich an den zuständigen Kundendienst.

DIE VERWENDUNG DES ELEKTRISCHEN DURCHLAUFERHITZERS

- Überprüfen Sie die Strom- und Wasseranschlüsse vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- Öffnen Sie den Einlasshahn und warten Sie, bis der Tank mit Wasser gefüllt ist.
- Wenn aus dem Durchlauferhitzer Wasser fließt, ist dieser voll.
- Nun können Sie mit dem Stufenschalter die Wassertemperatur auf die gewünschte Wärme einstellen.
- Stellen Sie den Wassereintritt des Durchlauferhitzers nicht ganz ab.
- Wenn Sie den Durchlauferhitzer abschalten, bringen Sie den Stufenschalter auf (0).
- Warten Sie dann, bis das heiße Wasser aus Inneren des Gerätes, abgelassen wird.
- Stellen Sie den Wasserhahn ab, wenn aus dem Durchlauferhitzer kaltes Wasser fließt.
- So verringern Sie die Verkalkung des Gerätes.

**ACHTUNG!**

Unter normalen Bedingungen beträgt der Durchfluss des Geräts 3L/min.

Daher muss die Strömungsgeschwindigkeit der, an dem Gerät angeschlossenen Wasserleitung auf eine Durchflussmenge von 3L/min aus dem Gerät heraus eingestellt sein.

In diesem Fall beträgt das Δt in Ihrem Gerät 30°C.

Da bedeutet, dass (in max. Stellung) 10°C kaltes Wasser in Ihr Gerät und mit einer Temperatur von 40°C wieder herausfließt.

Wenn der Wasserzufluss steigt, wird sich diese Temperatur ändern.

Um zu jeder Jahreszeit das gewünschte Warmwasser zu erhalten, können Sie, indem Sie die Kaltwasserzufuhr vermindern oder vergrößern, den Einlasswasserdurchfluss einstellen.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass am Gerät, Zubehör bzw.

Netzkabel kein Defekt vorhanden ist.

Sollten Sie am Gerät bzw. Netzkabel eine Fehlfunktion, einen Bruch und/oder Riss bemerken oder feststellen, dass das Zubehör nicht funktionstüchtig ist bzw. dass Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Kundendienst.

Die elektrische Verbindung des Durchlauferhitzers muss eine Erdungsleitung haben. Das Gerät darf in Gebäuden, in denen es keine Erdungsleitung nur eine unzureichende Erdungsleitung bzw. eine nicht den gesetzlichen Vorschriften genügende Erdungsleitung vorhanden ist, nicht verwendet werden..

Eine geerdete Sanitäranlage allein bietet keinen ausreichenden Schutz

Prüfen Sie vor der Montage, ob sich an der Stromleitung, an die das Gerät angeschlossen werden soll, über eine angemessene Erdungsleitung verfügt.

Achten Sie darauf, dass dieser Abschnitt der Stromleitung für das Gerät geeignet ist.

Verwenden Sie die Sicherungsart, wie sie im Handbuch angegeben ist.

Lesen Sie die entsprechenden Abschnitte in der Bedienungsanleitung.

Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die Stromleitung dafür geeignet ist und sich in dem Bereich befindet, in dem Sie Ihr Gerät montieren werden.

Der Fakir Kundenservice führt nur die Installation und den Anschluss des Gerätes durch.

Hinweis: Die Installation ist im Preis inbegriffen.

7 SICHERHEITSSYSTEM

- 1- Die Widerstandsvorrichtungen, die beim Gerät verwendet werden, sind umhüllte Rohrheizkörper und der Widerstandsdraht kommt mit Wasser nicht in Kontakt.
- 2- Auf diese Weise kann der Strom in keiner Weise das Wasser geleitet werden, sodass kein Risiko eines Stromschlags besteht.
- 3- Dank der Membrane und des Strömungsschalters, die in die Wassereinlassöffnung des Geräts platziert sind, ist, wenn es nicht genügend oder keinen Wasserdurchfluss gibt, auch bei eingeschaltetem Gerät durch die Ausschaltung von Spannung und Sicherung ein ausreichender Schutz gegen potentielle Gefahren gegeben.
- 4- Das Thermostat, das sich oberhalb der Heizkammer befindet, unterbricht automatisch den Schaltkreiswiderstand, wenn die Wasseraustrittstemperatur die Gesundheit des Benutzers gefährdet oder den Betrieb des Geräts schädigt.
- 5- Wenn die Wassertemperatur wieder einen normalen Wert erreicht hat, wird dieses Sicherung wieder aktiviert.
- 6- Wenn der Wasserauslass am Gerät blockiert sein sollte, deaktiviert das Rücknahmesystem das Gerät, um plötzliche Temperaturerhöhungen zu vermeiden.
- 7- Das Sicherheitsventil, das sich oberhalb der Heizkammer befindet, verhindert den übermäßigem Anstieg der Wassermenge durch den Ablass des überschüssigen Wassers und damit die Schädigung des Benutzers und des Geräts.
- 8- Im Heizraum, in dem das Widerstandsrohr platziert ist, wird mit der fortlaufenden Bereitstellung von Wasser dafür gesorgt, bei möglichem Wassermangel die Widerstände abkühlen, sodass die Kunststoffteile des Geräts nicht beschädigt werden.
- 9- Für den Fall, das der Benutzer das Gerät anzuschalten vergisst, wurde an die Vorderseite des Geräts ein Warnlicht angeordnet.

Wartung

Die Wartung des Durchlauferhitzer muss durch einen von Fakir zugelassenen Fachbetrieb durchgeführt werden, andernfalls kann unsere Firma keine Haftung für die dabei auftretenden Schäden übernehmen.

Als erstes muss der Schalter, mit dem das Gerät verbunden ist, durch Bringung in off Position, der Stromzufluss getrennt werden.

Der sich im Laufe der Zeit ablagernde Kalk, sollte mit einem geeigneten Reinigungsmittel entfernt werden, verwenden Sie keine ätzenden Substanzen, wie Lösungsmittel, die das Gerät beschädigen können.



Entsorgen Sie bitte das Gerät gemäß den in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Vorschriften in den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

Elektrische Abfälle dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



Entsorgen Sie das Gerät in den speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen oder Recyclinghöfen.

Die Verpackung des Geräts ist aus einem wiederverwendbarem Material hergestellt.

Entsorgen Sie bitte diese in die Tonne für Verpackungsmüll bzw. die Wertstofftonne für Papier und Pappe.

Das Gerät entspricht der Produktlinie 2002/96 EG der WEEE-Richtlinie.

Versand:

Das Gerät sollte in der Originalverpackung oder, damit es keinen Schaden erleidet in einer stabilen und gepolsterten Verpackung befördert werden.

Information about the operating instructions	18
Liability.....	18
Notices in the operating instructions.....	18
CE Declaration of Conformity.....	19
Intended use.....	19
Unauthorized use	19
Safety is Important.....	19
Safety Warnings	22
Unpacking.....	22
Scope of delivery	22
TECHNICAL SPECIFICATIONS	23
TECHNICAL INFORMATION.....	23
ADJUSTING KEY (WATER TEMPERATURE ADJUSTING KEY).....	24
WARNING LAMPS	24
N – AUTOMATIC SWITCH.....	24
DIAPHRAGM SWITCH.....	24
RESISTANCE TO WATER FLOW RATE.....	24
MOUNTING THE APPLIANCE ON THE WALL	24
MOUNTING THE SHOWER ACCESSORIES.....	25
INSTALLATION OF THE INSTANT WATER HEATER TO THE SHOWER ACCESSORY ..	25
POWER CONNECTION.....	25
USAGE OF THE ELECTRIC INSTANT WATER HEATER.....	27
7 SAFETY SYSTEM.....	29
Maintenance	29
Dispatch.....	30

Thank you for preferring Fakir Lagoon Electric Water Heater. It was developed and manufactured to work reliably for many years.

Information about the operating instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others'.

Keep this manual in a safe place for future use.

Liability

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. will accept no liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

Notices in the operating instructions



WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



CAUTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



NOTICE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating manual.

CE Declaration of Conformity

This appliance fulfils the requirements of the 2006/95/EC Low-Voltage Directive. The appliance bears the CE mark on the rating plate.

Intended use

This device, has been designed for domestic use only.
Using the appliance for other purposes will cause damage.
Please use it only with Fakir's original accessories.

Unauthorized use

The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury;

- This appliance is not designed to be used by persons with limited mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge. Please do not let these people use the appliance.
- This electric appliance is not a toy. So please never let children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Keep small items of packaging and plastic bags away from children. Otherwise they may harm themselves by swallowing them, especially packaging bags may cause danger of suffocation.

Safety is Important**WARNING!**

Read these operating instructions carefully before using the appliance for your others' safety. Keep this manual in a safe place for future use.

If you pass the appliance on, pass on the manual too.
Do not try to open the cover of the appliance or insert something in it.

- Especially metal materials may cause a short circuit or an electric shock, and then to the risk of damage and fire.
- Never let the appliance fall off or get damaged in anyway during its transport or use.
- Keep the appliance away from any kind of heat source such as heater, radiator, electric stove etc.
- Do not leave the appliance and its accessories nearby fire or heat source such as candle etc. as it may cause danger.
- Do not let the appliance and its accessories expose to direct sunlight.
- Only use the original accessories supplied by the manufacturer.
- Have a qualified electrician and plumber mount the required electricity wiring and water system in compliance with your appliance which has 7000W heating capacity.
- The electricity wiring should be a stable system and installed by a qualified electrician.
- Electrical connection should be earthed.
- An antigron power cord which has at least 3x4 mm² section should be used in the wiring system.
- Electrical installation and start-up of the appliance should be done by a qualified technician.
- Make sure that the electric network that the device has been installed is in conformity with the specifications on the device. (AC 230V – 50Hz)
- Device should be connected to the fuse panel with 32 Amperes.
- Primarily water connections and then electrical connections should be made during the installation.
- Cable, fasteners and electrical components should be isolated after installation before the start-up.
- Insulated part of the power cord should be at least 5 cm in length in the unit.
- Before the installation of electrical connections, fuse should be switched off and the power line should be discontinued.
- After the installation of the appliance is complete, the tap should be turned on to full for 1 minute before the start-up.
- The suitability of the electricity grid is the responsibility of the consumer and the installation should be made by a qualified electrician.
- The manufacturer is not responsible for any damages and personal injuries caused by the usage of the device in electricity grids which are non-compliance with local regulations.
- Make sure that power cord of the appliance is laid in a suitable route so as not to be stepped on, squeezed or damaged.
- Electrical cords shouldn't be twisted excessively and routed on wet or hot ground and they should be kept out of reach of children.
- Do not use the appliance in case its power cord is damaged and contact with the authorized service.

- Do not use the appliance with voltage converter device.
- Do not leave the appliance on unattended while in use.
- When the appliance is not in use for a long time, switch off the fuse.
- Even though the appliance is turned off, it contains high voltage.
- The appliance should be mounted on the wall and should be used in a fixed position.
- Do not use the appliance nearby the flammable, combustible or explosive materials.
- Make sure that there is not any flammable or combustible material such as gasoline, thinner, alcohol, paint etc. in the environment in which the appliance is used.
- Never open the cover and do not attempt to make changes to the device hardware.
- The appliance contains uninsulated hazardous voltage which can be in a life-threatening level and cause an electric shock.
- The appliance cannot be installed to water main, it should only be connected to the bathroom or to another suitable area and water outlet should not be blocked in any way by attaching a tap or a valve.
- Do not install the instant water heater in areas with the possibility of freezing of water.
- Do not operate the appliance in case of freezing of water.
- The shower head should be located and used so as not to be in a location higher than the bottom part of the device.
- There will be changes at the inlet water temperature according to seasonal temperature.
- You can provide hot water at will by adjusting the water temperature step switch and amount of the water inlet.
- Do not operate the devices which are over 1000W (such as oven, iron, washing machine etc.) when the instant water heater is in use.
- Power supply of the instant water heater is disabled in case of insufficient water flow or water cut.
- Power supply is switched on again when it reaches sufficient water flow.
- In case of water flow higher than 6 bar (600 kPa) it is recommended to install flow converter regulator to cold water inlet of the instant water heater.
- The hoses or pipes which are directly connected to the system must be resistant to 6 bar operating flow.
- Contact to Authorized Service for any kind of malfunction, maintenance and spare parts supply.
- The appliance must be used with the new hose-sets and old hose-sets should not be reused.
- Do not use this appliance when the power cord is damaged, do not attempt to replace the cable by yourself or allow unauthorized persons to repair it.
- Power cord of the appliance should be replaced with a suitable cable by an authorized service or a qualified electrician.
- In case of malfunction or damage to the appliance, turn off the appliance and the electrical fuse immediately.

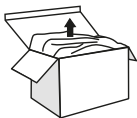
- Do not use damaged appliances.
- Never open the cover, do not attempt to repair the appliance by yourself and do not let the unauthorized persons access to it and always get in contact with the authorized service.

Safety Warnings



WARNING!

Repairs must be performed only by Fakir authorized services (see authorized service list). Improperly repaired appliances may pose a danger to the user. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. will not be responsible of any problem caused by repair or maintenance made by other than Fakir Services.



Unpacking

Unpack the appliance and before starting to use it check for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.



WARNING!

Never use a defective appliance.



NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports.

Scope of delivery

Electric water heater
Shower head
Hose
Operating manual
Service list

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Device Type	Electrical Instant Water Heater
Electricity Consumption	7 kW/h (Max.)
Mains Voltage	AC 230V-50Hz
Power	I– 3000W II– 4000W III– 7000W
Current	32 Amperes
Water Inlet	R ½"
Water Outlet	R ½"
Max. Boiler Pressure	6 Bar
Flow rate	3 L/min
Min. Water Flow	IPX4
Electric insulation	1.5 Bar
Protection against humidity	Δ
Protection against water splashes	Class - I
Water heaters with open output	0Pa (0 Bar)
Dimensions	400x300x150mm
Net weight	2635 gr

**NOTE!**

All pictures and function descriptions used in this manual are for reference only. The manufacturer reserves the right to make changes in product's view, specifications and functions at any time without notice.

TECHNICAL INFORMATION

1. WARNING LAMP
2. I. LEVEL WARNING LAMP
3. II. LEVEL WARNING LAMP
4. ADJUSTING KEY
5. COLD WATER INLET
6. HOT WATER INLET
7. SHOWER HEAD

• All the parts that are used in production of Fakir Lagoon has CE, TÜV and Turkish Standards Institution (TSE) quality document.

ADJUSTING KEY (WATER TEMPERATURE ADJUSTING KEY)

This key is used to turn on and off the electric water heater and adjust the water temperature level.

There are three levels, 3000W, 4000W and 7000W. You can adjust the key due to the desired water temperature level.

0 - NO HEATING (Appliance is turned off)

I - 3000W

II - 4000W

III - 7000W

WARNING LAMPS

There are three warning lamps on the instant water heater. These lamps show the current water temperature level and whether there is voltage or not.

N – AUTOMATIC SWITCH

N-Automatic Switch works as a key, when it is switched off, the instant water heater's electrical contact with the electric network is disconnected.

This switch should not be mounted in the fuse panel; it should be mounted near the product.

DIAPHRAGM SWITCH

In case of inadequate water flow rate, it is automatically activated and turns off the power supply of the instant water heater.

When sufficient water flow rate is obtained, it provides precise safety by enabling the electrical circuit of the appliance.

RESISTANCE TO WATER FLOW RATE

Instant water heater has been tested under 6 bar flow rate by taking the city water supply flow rate into consideration.

MOUNTING THE APPLIANCE ON THE WALL

- Make sure the surface of wall on which the instant water heater will be mounted is smooth.
- Using the instant water heater mounting template given in Annex, mark the locations of dowels on the wall.
- Drill 4 holes fit for the dowels. (\varnothing 8 mm).
- Place the dowels into the holes and mount the back panel of the appliance on the wall using the screws.
- Close the front cover of the instant water heater after completing the electrical connections.

MOUNTING THE SHOWER ACCESSORIES

- Drill two holes (\varnothing 8 mm) on a suitable place in order to mount the shower head of the water heater.
- Fix the shower head after inserting the dowels to holes.
- As the shower head rack can be turned; you can adjust the shower head in up and down direction.

**CAUTION!**

The shower head should be located and used so as not to be in a location higher than the bottom part of the device.

INSTALLATION OF THE INSTANT WATER HEATER TO THE SHOWER ACCESSORY

- Using two spiral hoses supplied with instant water heater, attach the shower head accessory to electrical instant water heater and attach other hose's 3/4" nozzle to tap outlet and attach its 1/2" nozzle to electrical instant water heater.
- Complete the installations using the rubber gaskets supplied with the accessories.
- Never use a shower head other than the one supplied with the appliance.

POWER CONNECTION

- Operating voltage and frequency of the instant water heater is AC230V–50 Hz.
- Power of the instant water heater is 7000W.
- Building's electric system must be arranged in accordance with 7000W.
- Adapting the electric system and plumbing in accordance with the appliance is responsibility of the consumer.
- Earthing must be done, the appliance should not be used in buildings which have inadequate or improper earthing or which have not earthing at all.
- Our firm will not be responsible of any problems caused by the related subject in the contrary case.

- The distance and voltage loss on the electric line that will be wired between your house's electric panel and the instant water heater should be considered.
- An antigron power cord which has at least 4 mm² section should be used with 32 Amperes. (Reduction factors should be considered separately.)
- The electric line in which the appliance is connected in interior fuse panel must be separate and its fuse must be 40 Amps. Besides there should not be any load such as socket, lamp etc. on this line, if so these should be cancelled.
- In case it is not possible to wire a direct line for the instant water heater, if the building's interior electricity wiring is confirmed with the standards, an electric line can be wired from the nearest socket's line (from its conduit box) to the bathroom.
- In this case, all other sockets connected to the line need to be cancelled.
- Fuse connected to this line must be 40 Amperes.
- For places which have no suitable electric network, it is compulsory that connecting the electric network that has standard earthing to the instant water heater directly by using 3x4 mm² section antigron power cord.
- If the flat's main fuse value is low, the main fuse must be replaced with a fuse which has suitable value using a calculation made by a qualified electrician.
- Combining earth and neutral line method knowns as resetting etc. in the market is not suitable for earthing and no connection should be made to these kind of lines.
- The electrical connection and first start-up of the instant water heater which is connected to the new network should be done by a qualified technician.
- Before making your appliance's in-bathroom electric connection, an electric connection should be done between the appliance and the wiring system with a 32A N-Automat fuse to the phase end (the end to where electric reach).
- However it is recommended to make a connection between the appliance and wiring system at the neutral end with a second 32A N-Automat fuse.
- Fuses must be supplied by the consumer.
- In case of a malfunction, do not open the cover or attempt to repair the appliance.
- Call the nearest Authorized Service.

USAGE OF THE ELECTRIC INSTANT WATER HEATER

- Check the power and water connections before starting up your appliance.
- Turn on the inlet tap and wait until the tank gets full.
- It means the tank is full when water flows out from the instant water heater.
- At this stage the temperature of the water could be adjusted by turning the adjusting key to the desired level.
- Do not turn down the inlet water excessively.
- When turning off the instant water heater, turn the adjusting key to (0) position.
- Wait until the hot water in the appliance is fully drained.
- When cold water starts to flow out from the instant water heater turn off the tap.
- This will reduce the calcification of your appliance.

**CAUTION!**

Under normal conditions your appliance's flow rate is 3 L/min. Therefore, the flow rate of the water flowing out from your appliance should be adjusted as 3L/min. So Δt is 30°C at your appliance.

In other words (At the max. position) the cold water that comes to your appliance as 10°C flows out from it as 40°C hot water. The temperature level will change as long as the water flow rate increases.

To achieve the desired hot water you can adjust the flow rate by turning down or up the inlet water tap according to the seasonal conditions.

Unpack the appliance and check if there is any damage on it, its accessories or the power cord.

In case of a damage or a crack on the appliance or its power cord; or if there are defective or missing accessories get in contact with the nearest authorized service. Your electrical instant water heater's electric connection must have an earth.

The appliance should never be used in buildings which have inadequate or improper earthing or which have not earthing at all.

Grounded plumbing is not adequate for earthing.

Before installation make sure that there is a proper earth in the related electric line.

Make sure that the power cord section is suitable for the appliance.

Use the same type of fuse specified in the operating manual.

Read the related parts carefully in the operating manual.

Before assembling, make sure that electrical line is suitable for the appliance and it is on the assembling area.

Fakir authorized service will just assembly the appliance and make connections.

Note: Installation is included.

7 SAFETY SYSTEM

- 1- The resistances used in the appliance are sheathed tubular type and the resistance wire is not in contact with water.
- 2- Therefore electricity passing through the device does not contact with water any way and by this way security is provided against electric shock.
- 3- Thanks to the diaphragm and the flow switch placed in the water inlet of the device, when there is not sufficient or any water flow to device, resistances are disabled against potential hazards to provide the security even if the device is on position.
- 4- The thermostat placed on the heating chamber automatically disconnects the circuit resistance when output water temperature has reached a level that would harm the user's health or the operation of the device.
- 5- When the water temperature drops to a normal level, resistance is activated again.
- 6- In case of a clogging at the device water outlet for any reason, return system disables the device to avoid sudden temperature increases.
- 7- In case of excessive water flow rate rising for any reason, the safety valve on the heating chamber drain excess water to avoid the harm to user's health or the operation of the device.
- 8- By providing water continuously in the heating chamber in which the tubular resistance is placed, the damage to the plastic parts of the device caused by possible water shortages is prevented.
- 9- A warning lamp is placed on the front side of the device in case user forgets the device on position.

Maintenance

Maintenance of the electrical instant water heater should be made by Fakir Authorized Services; otherwise, our company is not responsible for problems that may arise.

First of all, bring the switch off that connected to the device to make the electrical connection discontinued.

Clean the device with an appropriate detergent against calcification that may occur over time, do not use substances such as solvents that could damage the device.



Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste.



Dispose the device to the waste baskets designated for electrical waste.



The packaging of the device consists of recycling-capable materials.

Throw out them in suitable recycling bins.

This appliance is compatible with 2002/96/EC WEEE directive.

Dispatch:

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

Kullanım talimatları hakkında bilgi	32
Sorumluluk.....	32
Kullanım talimatları hakkında uyarılar	32
CE Uygunluk deklarasyonu	33
Kullanım alanı	33
Yetkisiz kullanım	33
Güvenlik Önemlidir	33
Güvenlik Uyarıları	36
Kutuyu Açma	36
Kutu İçindekiler	36
TEKNİK ÖZELLİKLER.....	37
TEKNİK BİLGİLER	37
KADEME ANAHTARI (SU SICAKLIĞI SECME ANAHTARI)	38
İKAZ LAMBALARI	38
N – OTOMATİK ŞALTER	38
DiYAFRAM SWITCH	38
SU AKIŞ HIZINA DAYANIKLILIK	38
CİHAZIN DUVARA MONTAJI	38
DUŞ AKSESUARININ MONTAJI	39
ANİ SU ISITICISININ DUŞ AKSESUARINA BAĞLANTISI	39
ELEKTRİK BAĞLANTISI	39
ELEKTRİKLİ ANİ SU ISITICISININ KULLANILMASI.....	41
7 EMNİYET SİSTEMİ.....	43
Bakım	43
Sevk.....	44

Tercihinizi Fakir Lagoon Elektrikli Şofben'den yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürününüz size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.

Kullanım talimatları hakkında bilgi

Bu kullanım talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir.

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

Kullanım talimatları hakkında uyarılar



UYARI!

Bu işaret yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



DİKKAT!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

CE Uygunluk deklarasyonu

Bu cihaz Avrupa Birliđinin 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'nin talimatlarına tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işareti sahiptir.

Kullanım alanı

Bu cihaz, sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır.

Cihazı farklı bir amaç için kullanmak, cihaza zarar verecektir.

Cihazı sadece Fakir'in orijinal aksesuarları ile kullanınız.

Yetkisiz kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

Güvenlik Önemlidir**UYARI!**

Kendi güvenliđiniz ve diđerlerinin güvenliđi için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazı birine veriyorsanız, kullanım kılavuzunu da veriniz.

- Cihazın kapağını açmaya çalışmayınız veya cihaz içerisine herhangi bir cisim sokmayınız.
- Özellikle metal cisimler cihazda kısa devre veya elektrik şoku riskine, hasara ve yangına neden olabilir.
- Cihazın taşıma ve kullanım sırasında düşmesine veya herhangi bir şekilde darbe almasına izin vermeyiniz.
- Cihazı soba, radyatör, elektrik ocağı vb. her türlü ısı kaynağından uzak tutunuz .
- Cihazı ve aksesuarlarını mum vb. ateş veya ısı kaynaklarının veya tehlike oluşturabilecek nesnelerin çevresinde bırakmayınız.
- Cihazı ve aksesuarlarını doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.
- Cihazla birlikte sadece orijinal ve cihazla birlikte verilen aksesuarları kullanınız.
- 7000W ısıtma gücüne sahip cihazınızı monte edebilmesi için gereken elektrik ve su tesisatını ehliyetli elektrikçi ve su tesisatçılarına yaptırınız.
- Cihazın bağlanacağı elektrik tesisatı sabit döşenmiş tesisat olmamalıdır ve ehliyetli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın topraklama bağlantısı mutlaka yapılmalıdır.
- Elektrik tesisatında kesiti en az 3x4 mm² olan antiğron kablo kullanılmalıdır.
- Cihazın elektrik bağlantısının kurulumunun ve ilk çalıştırma işleminin yetkili bir teknisyen tarafından yapılması gerekmektedir.
- Ayrıca cihazın kullanılacağı elektrik şebekesinin cihaz üzerinde belirtilen değerlere uygun olduğundan emin olunuz. (AC 230V – 50Hz)
- Cihaz 32 Amper otomatik sigortaya bağlanmalıdır.
- Cihazın kurulumu gerçekleştirilirken öncelikle su bağlantıları daha sonra elektrik bağlantıları yapılmalıdır.
- Kablo, kablo bağlantı elemanları ve elektrik ileten parçalar montaj sonrasında cihaz çalıştırılmadan önce temas edilemeyecek şekilde izole edilmelidir.
- Elektrik kablosunun dış yalıtımlı kısmı cihazın içerisinde en az 5 cm uzunluğunda olmalıdır.
- Elektrik bağlantıları yapılmadan önce elektrik hattının Sigortası kapatılmalıdır ve hattın elektriği kesilmelidir.
- Cihaz montajı tamamlandıktan sonra su musluğu tam açılarak cihaz çalıştırılmadan 1 dakika boyunca cihazdan su akıtılmalıdır.
- Cihazın kullanılacağı elektrik şebekesinin uygunluğu tüketicinin sorumluluğundadır ve ehliyetli bir elektrikçi tarafından yapılmış olması gerekmektedir.
- Cihazın yerel yönetmeliklere uygun olmayan elektrik şebekelerinde kullanılması nedeniyle meydana gelecek yaralanmalardan ve hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.
- Cihazın elektrik kablosunun üzerine basılabilecek, ezilmesine veya herhangi bir şekilde zarar görmesine neden olacak yerlerde döşenmemesine dikkat ediniz.
- Elektrik kablosu aşırı derecede bükülmemeli, ıslak ve sıcak zeminlerde ve çocukların ulaşabileceği yerlerde konumlandırılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda cihazı kullanmayınız ve yetkili servise baş vurunuz.

- Cihazı voltaj dönüştürücü cihazla kullanmayınız.
- Cihazı çalışır durumda bırakıp yanından uzaklaşmayınız.
- Cihazın uzun süre kullanılmayacağı durumlarda elektrik sigortasını kapatınız .
- Cihaz kapalı bile olsa cihazın içinde yüksek gerilim bulunmaktadır.
- Cihaz duvara monte edilmeli ve sabit konumda kullanılmalıdır.
- Cihazı yanıcı, parlayıcı ve patlayıcı maddelerin yanında veya bulunduğu ortamlarda kullanmayınız.
- Cihazın kullanıldığı ortamda benzin, tiner, alkol, boya veya herhangi bir yanıcı ve parlayıcı maddenin bulunmadığından emin olunuz.
- Cihazın kapağını kesinlikle açmayınız ve cihaz donanımında değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Cihazın içinde elektrik şokuna ve hayati tehlikeye neden olabilecek düzeyde izole edilmemiş tehlikeli voltaj bulunmaktadır.
- Cihazınız daire içi (ana su şebekesine bağlanamaz, sadece banyo veya kullanılmak istenen uygun bir yere bağlanmalıdır ve su çıkışı herhangi bir şekilde (musluk veya vana takılarak) engellenmemelidir.
- Ani su ısıtıcısını, içindeki suyun donma ihtimali olan yerlere monte etmeyiniz.
- Suyun donması halinde cihazınızı çalıştırmayınız.
- Duş başlığı, cihazın alt seviyesinden yukarıda olmayacak şekilde konumlandırılmalı ve kullanılmalıdır.
- Mevsim sıcaklığına göre giriş suyu sıcaklığında değişiklikler olacaktır.
- Su sıcaklığı kademe anahtarını ve su giriş miktarını ayarlayarak isteğinize göre sıcak su temin edebilirsiniz .
- Ani su ısıtıcısı çalışırken 1000W'dan fazla güce sahip (fırın, ütü, çamaşır makinesi, bulaşık makinesi vb.) diğer cihazları çalıştırmayınız.
- Yetersiz su akışında veya su kesintisinde ani su ısıtıcısının elektrik beslemesi devre dışı kalır.
- Yeterli su akışına ulaştığında elektrik beslemesi tekrar devreye girer.
- 6 Bar'dan (600 kPa) daha yüksek su akışı olan yerlerde ani su ısıtıcısının soğuk su girişine akış dönüştürücü regülatör takılması tavsiye edilir.
- Direk tesisata bağlantı yapılacak hortumların veya boruların 6 bar işletme akışına dayanıklı olması gerekmektedir.
- Her türlü arıza, bakım ve yedek parça temini için mutlaka Yetkili Servise müracaat ediniz.
- Cihaz yeni hortum takımları ile kullanılmalı, eski hortum takımları tekrar kullanılmamalıdır.
- Elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda cihazı kesinlikle kullanmayınız, kabloyu kendiniz değiştirmeye çalışmayınız veya yetkisiz kişilerin cihaza müdahale etmesine izin vermemeniz.
- Cihazın elektrik kablosu yetkili servis veya ehliyetli bir elektrikçi tarafından uygun bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazın arızalanması veya hasar görmesi durumunda cihazı ve elektrik sigortasını hemen kapatınız.

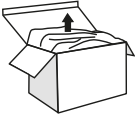
- Hasarlı cihazları kullanmayınız.
- Cihazın kapağını kesinlikle açmayınız, cihazı kendiniz onarmaya çalışmayınız veya yetkisiz kişilerin cihaza müdahale etmesine izin vermeyiniz ve yetkili servise başvurunuz.

Güvenlik Uyarıları



UYARI!

Cihazın tamiri ancak yetkili Fakir servislerince yapılmalıdır (yetkili servis listesine bakınız). Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Yetkili servis dışında yapılan tamir ve bakımlar sonrasında oluşacak her türlü hasar ve sorundan Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumlu değildir.



Kutuyu Açma

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



UYARI!

Kesinlikle hatalı bir aleti kullanmayınız.



NOT!

Kutu ve paketleme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.

Kutu İçindekiler

- Elektrikli şofben
- Duş başlığı
- Hortum
- Kullanım kılavuzu
- Servis listesi

TEKNİK ÖZELLİKLER

Cihazın Tipi	Elektrikli Ani Su Isıtıcısı
Elektrik Tüketimi	7 kW/saat - (Maks.)
Şebeke Gerilimi	AC 230V-50Hz
Güç	I- 3000W II- 4000W III- 7000W
Akım	32 Amper
Su Girişi	R ½"
Su Çıkışı	R ½"
Maks. Kazan Basıncı	6 Bar
Debi	3 Lt/dak
Min. Su Akışı	1,5 Bar
Elektrik izolasyonu	Sınıf - I
Su sıçramaya karşı koruma	Δ
Açık çıkışlı su ısıtıcıları	0Pa (0 Bar)
Neme karşı koruma	IPX4
Ebatlar	400x300x150mm
Net ağırlık	2635 gr



Bu kılavuzda bulunan tüm resimler ve fonksiyon açıklamaları referans amaçlıdır. Üretici firma önceden haber vermeksizin ürün görünümünde, teknik özelliklerinde ve fonksiyonlarında değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

TEKNİK BİLGİLER

1. İKAZ LAMBASI
2. I. KADEME İKAZ LAMBASI
3. II. KADEME İKAZ LAMBASI
4. KADEME ANAHTARI
5. SOĞUK SU GİRİŞİ
6. SICAK SU GİRİŞİ
7. DUŞ AHİZESİ

• **Fakir Lagoon** imalatında kullanılan bütün parçalar **CE, TÜV ve Türkiye Standartları Enstitüsü (TSE)** Tarafından kalitesi belgelenmiş parçalardır.

KADEME ANAHTARI (SU SICAKLIĞI SECME ANAHTARI)

Bu anahtar ani su ısıtıcısının açılıp kapatılmasını ve sıcak su kademe ayarının yapılmasını sağlar.

Cihazın 3000W, 4000W ve 7000W olmak üzere üç kademesi vardır. İstenilen su sıcaklığına göre kademe ayarı yapabilirsiniz.

0 - ISITMA YOK (Cihaz kapalı)

I - 3000W

II - 4000W

III - 7000W

İKAZ LAMBALARI

Ani su ısıtıcısının üzerinde üç adet ikaz lambası vardır.

Bunlar cihazın hangi kademe de çalıştığını ve üzerinde gerilim olup olmadığını gösterir.

N – OTOMATİK ŞALTER

N-Otomatik Şalter anahtar işlevi görür, kapalı konuma getirildiğinde ani su ısıtıcısının elektrik şebekesi ile olan bağlantısını keser.

Bu şalter sigorta panosuna değil, ürünün yanına monte edilmelidir.

DIYAFRAM SWITCH

Su akış hızının yeterli olmadığı durumda otomatik olarak devreye girer ve ani su ısıtıcısının elektrik beslemesini devre dışı bırakır.

Yeterli su akış hızı elde edildiğinde cihazın elektrik devresini etkinleştirerek kesin emniyet sağlar.

SU AKIŞ HIZINA DAYANIKLILIK

Ani su ısıtıcısı şehir şebeke suyu akış hızı dikkate alınarak 6 Bar su akış hızı altında testten geçirilmiştir.

CİHAZIN DUVARA MONTAJI

- Ani su ısıtıcısının monte edileceği duvarın yüzeyinin düzgün olmasına dikkat ediniz.
- Ekte verilen ani su ısıtıcısı montaj şablonunu kullanarak dübel yerlerini duvara işaretleyiniz.
- Dübelerin tamamının girebileceği 4 adet delik açınız. (Ø 8 mm).
- Açtığınız deliğe dübeli yerleştiriniz ve cihazın arka panelini vidalar ile duvara monte ediniz.
- Ani su ısıtıcısının elektrik bağlantılarını yaparak on kapağını kapatınız.

DUŞ AKSESUARININ MONTAJI

- Ani su ısıtıcısının el duşunu uygun bulduğunuz bir yere monte edebilmek için dübellerin girebileceği çapta iki adet delik açınız (Ø 8 mm).
- Dübelleri deliklere yerleştirerek el duşu askısını deliklerden dübellere vidayla sabitleyiniz.
- Askınız döner sistemlidir; el duşunu astığınız konumdan aşağı yukarı ayarlama yapabilirsiniz.

**UYARI!**

Duş başlığı, cihazın alt seviyesinden yukarıda olmayacak şekilde konumlandırılmalı ve kullanılmalıdır.

ANI SU ISITICISININ DUŞ AKSESUARINA BAĞLANTISI

- Ani su ısıtıcısı ile birlikte verilen iki adet spiral hortumu kullanarak el duşu aksesuarını elektrikli ani su ısıtıcısına ve diğer hortumun 3/4" ucunu musluk çıkışına, 1/2" ucunu da elektrikli ani su ısıtıcısına bağlayınız.
- Aksesuarla birlikte verilen lastik contaları kullanarak bağlantıları tamamlayınız.
- Cihazınız ile verilen duş ahizesi dışında başka Duş ahizesi KESİNLİKLE kullanmayınız.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Ani su ısıtıcısının çalışma gerilimi ve frekansı AC230V–50 Hz'dir.
- Ani su ısıtıcısının gücü 7000W'dir.
- Bina içi tesisatın 7000W'lık güce uygun şekilde düzenlenmiş olması gerekir.
- Elektrik ve su tesisatının cihaza uygun hale getirilmesi tüketicinin sorumluluğundadır.
- Topraklama mutlaka yapılmalı, topraklama hattı bulunmayan, topraklama hattı yetersiz veya kurallara uymayan bir topraklama hattı bulunan binalarda kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Aksi durumda oluşacak sorunlardan firmamız sorumlu tutulamaz.

- Evinizin giriş elektrik panosu ile ani su ısıtıcısı arasında çekilecek elektrik hattının mesafe ve gerilim kaybı göz önüne alınmalıdır.
- 32 amperde kesiti en az 4 mm² olan antigron kablo kullanılmalıdır. (Redüksiyon faktörleri ayrı dikkate alınmalıdır.)
- Daire içi sigorta panosunda cihazın bağlandığı elektrik hattı ayrı olmalı ve sigortası da 40 Amper olmalıdır ve bu hat üzerinde priz, lamba vs başka yük olmamalıdır veya varsa iptal edilmelidir.
- Ani su ısıtıcısı için direkt hat çekilmesi mümkün olmayan durumlarda bina içi elektrik tesisatı standartlara uygun ise banyo'ya en yakın priz linyesinden (buattan) hat çekilebilir.
- Bu durumda ani su ısıtıcısı için hat çekilen linyeye bağlı diğer prizlerin iptal edilmesi gerekmektedir.
- Bu linyeye bağlı olan sigorta 40 Amper olmalıdır.
- Elektrik tesisatı uygun olmayan yerlerde 3x4 mm² kesitli antigron kablo kullanılarak, topraklanması standart olarak yapılmış olan tesisatın ani su ısıtıcısına direkt olarak bağlanması zorunludur.
- Dairenin ana sigorta değeri düşükse yetkili elektrikçinin yapacağı hesaplama ile ana sigorta uygun değerli bir sigorta ile değiştirilmelidir.
- Piyasada sıfırlama vs. ile adlandırılan toprak hattı ile nötr hattının birleştirilmesi yöntemi topraklama için uygun değildir ve kesinlikle bu tür hatlara bağlantı yapılmamalıdır.
- Çekilen tesisata monte edilen ani su ısıtıcısının elektriksel bağlantısı ve ilk çalıştırılması yetkili elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Cihazınıza banyo içi elektrik bağlantısından önce, cihazla elektrik tesisatının arasına 32A N-Otomatik sigorta ile faz ucuna (elektrik gelen uca) elektrik bağlantısı yapılmalıdır.
- Fakat bu tip cihazlarda nötr ucunda da cihazla elektrik tesisatı arasına ikinci bir 32A N-Otomatik sigorta ile bağlantı yapılması tavsiye edilir.
- Sigortaların tüketicisi tarafından temin edilmesi gerekir.
- Herhangi bir arıza halinde cihaz kapağını açmayınız veya cihazı tamir etmeye çalışmayınız .
- Lütfen size en yakın Yetkili Servisi arayınız.

ELEKTRİKLİ ANİ SU ISITICISININ KULLANILMASI

- Cihazınızı çalıştırmadan önce elektrik ve su bağlantılarını kontrol ediniz.
- Giriş musluğunu açınız ve haznenin su ile dolmasını bekleyiniz.
- Ani su ısıtıcısından su akmaya başladığında hazne dolmuş demektir.
- Su akmaya başladıktan sonra kademe anahtarı ile suyun sıcaklığını istediğiniz su sıcaklığına göre ayarlayabilirsiniz.
- Ani su ısıtıcısının giriş suyunu fazla kısmayınız.
- Ani su ısıtıcısını kapatırken kademe anahtarını (0) konumuna getiriniz.
- Cihazın içindeki sıcak suyun bitmesini bekleyiniz.
- Ani su ısıtıcısının çıkışından soğuk su gelince musluğu kapatınız.
- Bu işlem cihazınızın kireçlenmesini azaltacaktır.

**DİKKAT!**

Cihazınızın normal şartlarda debisi 3 Lt/dk'dır.

Dolayısı ile cihazınızı bağıladığınız şebeke su akış hızını, cihazınızdan akan suyun debisi 3Lt/dak olacak şekilde ayarlanması gerekir.

Bu durumda cihazınızda Δt 30°C dir.

Yani (Maks. konumda) cihazınıza 10°C de giren soğuk su cihazınızdan 40°C sıcak su olarak çıkacaktır.

Su debisi arttıkça bu sıcaklık değişecektir. Mevsim şartlarındaki giriş suyu soğukluğuna göre istediğiniz sıcak suyu elde edebilmek için giriş suyu musluğunu kısarak veya açarak debiyi ayarlayabilirsiniz.

Cihazı kutusundan çıkarınız ve cihazda, aksesuarlarında veya kabloda herhangi bir hasar olmadığından emin olunuz.

Cihazda veya kabloda herhangi bir hasar, kırık ve/veya çatlak olması durumunda veya aksesuarlarının hasarlı veya eksik olması durumunda size en yakın yetkili servise başvurunuz.

Elektrikli ani su ısıtıcınızın elektrik bağlantısının topraklama hattının olması gerekmektedir.

Topraklama hattı bulunmayan, topraklama hattı yetersiz veya kurallara uymayan topraklama hattı bulunan binalarda cihaz kesinlikle kullanılmamalıdır.

Topraklamalı su tesisatı topraklama için yeterli değildir.

Montajdan önce cihazın bağlanacağı elektrik hattında uygun topraklama hattının olduğundan emin olunuz.

Elektrik kablosunun cihaza uygun kesitte olduğundan emin olunuz.

Kullanma kılavuzunda belirtilen tip sigorta kullanınız.

Kullanma kılavuzundaki ilgili bölümleri dikkatlice okuyunuz.

Cihazı kurmadan önce elektrik hattının cihaza uygun olduğundan ve cihazın kurulacağı bölgede olduğundan emin olunuz.

Fakir yetkili servis sadece cihazın kurulumunu ve bağlantısını gerçekleştirir.

Not: Montaj dahildir.

7 EMNİYET SİSTEMİ

- 1- Cihazda kullanılan rezistanslar, kılıflı tüp rezistans olup rezistans teli suya temas etmemektedir.
- 2- Bu sayede, cihazdan geçen elektrik hiçbir şekilde suya temas etmeyerek elektrik çarpmasına karşı güvenlik sağlanmıştır.
- 3- Cihaz içerisinde su girişine yerleştirilmiş olan diyafram ve akış anahtarları sayesinde, cihaza yeterli akışta veya hiç su gelmediğinde, cihazın gücü açık bile olsa, rezistanslar devre dışı bırakılarak olası tehlikelere karşı güvenlik sağlanmıştır.
- 4- Cihaz içerisinde ısıtma haznesi üzerinde yer alan termostat, çıkış suyu sıcaklığının kullanıcının sağlığına veya cihazın çalışmasına zarar verecek seviyeye ulaşması halinde otomatik olarak rezistans devresini keser.
- 5- Su sıcaklığı normal seviyeye düştüğünde ise rezistans tekrar devreye girer.
- 6- Cihaz su çıkışında herhangi bir nedenle tıkanma olduğu takdirde, geri dönüş sistemi, ani sıcaklık artışlarını engellemek için cihazı devre dışı bırakır.
- 7- Isıtma haznesi üzerinde yer alan emniyet valfi, herhangi bir nedenle oluşabilecek aşırı su akış hızı yükselmelerinde, aşırı suyu tahliye ederek kullanıcının ve cihazın zarar görmesini engellemektedir.
- 8- Tüp rezistansın yerleştirildiği ısıtma haznesi içinde sürekli su bulundurulması sağlanarak, olası su kesintilerinde rezistanslar soğuyana kadar cihazın plastik aksamının zarar görmesi engellenmiştir.
- 9- Kullanıcının cihazı açık unutmaya olasılığına karşı, cihazın önyüzeyine ikaz lambası yerleştirilmiştir.

Bakım

Şofbenin bakımı Fakir Yetkili Servisleri tarafından yapılmalıdır aksi halde doğabilecek sorunlardan firmamız sorumlu değildir.

Öncelikle cihazın bağlı olduğu şalter off konumuna getirilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir.

Zaman içinde oluşabilecek kireçlenmelere karşı uygun bir deterjan ile temizleyiniz, solvent gibi cihaza zarar verebilecek maddeler kullanmayınız.



Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.



Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.



Cihazın paketlenme elemanları geri dönüşüme uygun malzemelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz 2002/96/EC sayılı WEEE direktiflerine uygundur.

Sevk:

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

Информация о руководстве по эксплуатации.....	46
Ответственность	46
Предупреждения руководства по эксплуатации	46
Декларация соответствия CE	47
Сфера применения	47
Несанкционированная эксплуатация	47
Безопасность является важным фактором	47
Предупреждения о безопасности.....	50
Вскрытие упаковки	50
Комплектация.....	50
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	51
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	51
СТУПЕНЧАТЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭТАПА	51
СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ.....	52
N – АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ.....	52
ДИАФРАГМЕННОЕ РЕЛЕ	52
УСТОЙЧИВОСТЬ К СКОРОСТИ ВОДНОГО ПОТОКА	52
МОНТАЖ УСТРОЙСТВА НА СТЕНЕ	52
МОНТАЖ ДУША	53
СОЕДИНЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ С ДУШЕМ	53
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.....	53
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	55
7 СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ	57
Техническое обслуживание	57
Транспортировка.....	58

Благодарим вас за то, что вы отдали предпочтение Электрическому водонагревателю Fakir Lagoon. Изделие разработано и изготовлено для бесперебойной работы в течение длительного времени.

Информация о руководстве по эксплуатации

Настоящее руководство по эксплуатации изделия составлено для того, чтобы вы могли правильно и надежно его использовать.

Для обеспечения собственной безопасности и безопасности окружающих, перед эксплуатацией изделия ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

Храните это руководство в надёжном месте для использования его в будущем.

Ответственность

Фирма Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Фирма Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. не несет ответственности в случае использования изделия не по назначению или его ремонта не в авторизованном сервисном центре Fakir.

Предупреждения руководства по эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот знак указывает на опасности, которые могут повлечь ранения или смертельный исход.



ВНИМАНИЕ!

Этот знак указывает на опасности, вызывающие повреждение Вашего изделия или выход его из строя.



ПРИМЕЧАНИЕ!

В руководстве по эксплуатации указываются важные и полезные сведения.

Декларация соответствия CE

Это изделие полностью соответствует инструкциям Директивы Европейского Союза о напряжении 2006/95/EC. На заводской табличке изделия имеется знак CE.

Сфера применения

Это изделие разработано исключительно для использования дома.

Использование изделия с другой целью приведет к его повреждению.

Используйте изделие только с оригинальными аксессуарами Fakir.

Несанкционированная эксплуатация

В случае нижеуказанной несанкционированной эксплуатации изделие может повредиться или привести к травмам;

- Данное изделие не предназначено для использования лицами с ограниченными умственными способностями или лицами, не располагающими достаточной информацией для использования таких изделий. Ни в коем случае не допускайте использования устройства такими лицами.
- Данное устройство не является игрушкой. Поэтому не разрешайте детям им пользоваться и будьте внимательны при использовании устройства рядом с детьми.
- Держите вдали от детей такие упаковочные материалы, как картон и пакеты. В противном случае дети могут нанести себе вред, проглотив части, особенно игра с упаковочными пакетами может создать риск удушья-заглатывания.

Безопасность является важным фактором**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Для обеспечения собственной безопасности и безопасности окружающих, перед эксплуатацией изделия ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Храните это руководство в надёжном месте для использования его в будущем. Если Вы передаете изделие другим лицам, предоставьте вместе с ним руководство по эксплуатации.

- Не пытайтесь открыть крышку изделия или не вставляйте в изделие какой-либо предмет.
- Особенно металлические предметы могут привести к короткому замыканию или возникновению риска поражения электрическим током, повреждениям и пожару.
- Не допускайте во время транспортировки и эксплуатации изделия его падения или ударов.
- Держите изделие вдали от печи, батарей, электрических плит и любых других источников тепла.
- Не оставляйте изделие и его аксессуары рядом со свечами, огнем и другими источниками тепла или опасными предметами.
- Не допускайте воздействия на изделие и его аксессуары прямых солнечных лучей.
- Используйте только оригинальные и предоставленные вместе с изделием аксессуары.
- Для электрической проводки и прокладки водных труб для монтажа изделия с тепловой мощностью 7000Вт прибегайте к помощи только квалифицированных электриков и водопроводчиков.
- Электрическая проводка, к которой подключается изделие, должна быть стационарной и проложена только квалифицированным электриком.
- Обязательно необходимо заземлить изделие.
- Для электрической проводки обязательно следует использовать антигроновый кабель сечением не менее 3x4 мм².
- Монтаж электрического соединения изделия и его первая эксплуатация должны осуществляться квалифицированным техником.
- Помимо этого убедитесь в том, что электрическая сеть, которая будет использоваться для Вашего изделия, соответствует указанным на нем параметрам. (AC 230В – 50Гц)
- Изделие должно быть подключено к автоматическому предохранителю 32 Ампера.
- Во время монтажа изделия вначале следует подключить его к водной сети, а затем выполнить электрические соединения.
- Кабель, кабельные соединения и электрические части во время монтажа должны быть изолированы таким образом, чтобы не допустить контакта с ними.
- Внешняя изоляционная часть электрического кабеля внутри изделия должна иметь длину не менее 5 см.
- Перед выполнением электрических соединений необходимо отключить предохранитель электрической линии и отключить изделие от сети.
- После монтажа изделия необходимо полностью открыть водный кран и прежде, чем запустить изделие, обеспечить течение воды из крана в течение 1 минуты.
- За соответствие электрической сети, к которой подключается изделие, отвечает потребитель, соединение должно быть выполнено квалифицированным электриком.
- Фирма-изготовитель не несет ответственность за травмы и повреждения, возникающие вследствие эксплуатации изделия в электрической сети, не соответствующей местным административным нормам.
- Следите за тем, чтобы электрический кабель изделия не был проложен в таких местах, где на него могут наступить, раздавить или нанести какой-либо другой вред.
- Электрический кабель нельзя сильно скручивать и размещать на мокрой и горячей поверхности и в местах, доступных для детей.
- В случае повреждения электрического кабеля не пользуйтесь изделием и

- обратитесь в авторизованный сервис.
- Не используйте изделие с преобразователями напряжения.
 - Не оставляйте изделие во время работы без присмотра.
 - В случае неиспользования изделия в течение длительного времени отключите электрический предохранитель.
 - Даже в отключенном состоянии внутри изделия имеется высокое напряжение.
 - Изделие следует установить на стене и использовать в фиксированном положении.
 - Не пользуйтесь изделием рядом с горючими, взрывоопасными веществами.
 - Убедитесь в том, что в месте эксплуатации изделия отсутствует бензин, растворитель, спирт, краска или какие-либо горючие и взрывоопасные вещества.
 - Ни в коем случае не открывайте крышку изделия и не пытайтесь вносить изменения в его оснащение.
 - Внутри изделия имеется неизолированное опасное напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током или привести к смертельному исходу.
 - Изделие следует установить внутри квартиры (нельзя подключать к главной сети водоснабжения) только в ванной комнате или в другом подходящем для эксплуатации месте, а также не препятствовать каким-либо образом выходу воды (установив кран или вентиль).
 - Не устанавливайте водонагреватель в местах, где возможно замерзание воды.
 - В случае замерзания воды не включайте изделие.
 - Душевая насадка должна быть установлена в месте, находящемся не выше нижнего уровня изделия.
 - В соответствии с температурой воздуха в различное время года температура входящей воды может меняться.
 - Регулируя переключатель температуры воды и количество входящей воды, можно получить воду желаемой температуры.
 - Во время работы изделия не включайте другие электрические устройства с напряжением более 1000Вт (духовка, утюг, стиральная машина, посудомоечная машина и т.д.).
 - При недостаточном потоке воды или во время прекращения подачи воды, отключается электрическое питание водонагревателя.
 - По достижении достаточного потока воды, электрическое питание вновь включается.
 - В местах с потоком воды больше 6 бар (600кПа) рекомендуется установить на вход холодной воды в водонагреватель регулятор, преобразующий поток.
 - Шланги или трубы, подключаемые непосредственно к проводке, должны выдерживать эксплуатационное давление 6 бар.
 - В случае возникновения какой-либо неисправности, необходимости в техническом обслуживании и запасных частях обязательно обращайтесь в Авторизованный сервисный центр.
 - Изделие необходимо эксплуатировать вместе с новыми шлангами, старые шланги не предназначены для повторного использования.
 - В случае повреждения электрического кабеля ни в коем случае не пользуйтесь изделием, не пытайтесь самостоятельно заменить кабель или не допускайте вмешательство в изделие некомпетентных лиц.
 - Электрический кабель изделия должен заменяться только авторизованным сервисным центром или квалифицированным электриком на соответствующий кабель.
 - В случае возникновения неисправности или повреждения изделия немедленно

отключите изделие и электрический предохранитель.

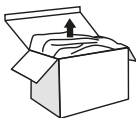
- Не пользуйтесь поврежденным изделием.
- Ни в коем случае не открывайте крышку изделия, не пытайтесь самостоятельно его отремонтировать или не допускайте вмешательство в изделие неквалифицированных лиц и обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Предупреждения о безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ремонт устройства должен осуществляться только авторизованными сервисными службами Fakir (см.перечень авторизованных сервисов). Неправильные ремонтные работы могут вызвать опасные ситуации. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности в случае возникновения какого-либо повреждения в результате проведения ремонтных или профилактических работ неавторизованными лицами.



Вскрытие упаковки

Перед первой эксплуатацией извлеките изделие и аксессуары из коробки и проверьте их на наличие повреждений и неисправностей. Если в устройстве имеются какие-либо неисправности или повреждения, не используйте его и обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр Fakir.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Запрещено использование изделия при любых неисправностях



ПРИМЕЧАНИЕ!

Сохраните коробку от изделия для последующих транспортировок

Комплектация

Электрический водонагреватель

Насадка для душа

Шланг

Руководство по эксплуатации

Перечень сервисных центров

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип устройства	Электрический водонагреватель
Потребление энергии	7 кВт/час - (макс.)
Напряжение в сети	АС 230В-50Гц
Мощность	I– 3000Вт II– 4000Вт III– 7000Вт
Ток	32 ампера
Вход воды	R ½"
Выход воды	R ½"
Макс. давление котла	6 бар
Поток	3 л/мин
Мин. водный поток	IPX4
Электрическая изоляция	1,5 бар
Защита от влаги	Δ
Защита от разбрызгивания воды	Класс - I
Водонагреватели с открытым выходом	0Па (0 бар)
Габариты	400x300x150мм
Вес нетто	2635 гр

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Все рисунки и функциональные описания, приведенные в настоящем руководстве, предоставлены для информации. Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид изделия, его технические характеристики и функции без предварительного уведомления.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА
2. СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА 1-Й СТУПЕНИ
3. СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА II-Й СТУПЕНИ
4. СТУПЕНЧАТЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
5. ВХОД ДЛЯ ХОЛОДНОЙ ВОДЫ
6. ВХОД ДЛЯ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ
7. ДУШЕВАЯ НАСАДКА

• Качество всех частей, использованных в производстве Fakir Lagoon, сертифицировано CE, TÜV и Турецким Институтом Стандартизации (TSE).

СТУПЕНЧАТЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭТАПА (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ)

Этот выключатель обеспечивает включение и выключение водонагревателя и настройку температуры горячей воды.

Изделие обладает тремя ступенями: 3000Вт, 4000Вт и 7000Вт. Настройка осуществляется в соответствии с требуемой температурой воды.

0 - НЕ НАГРЕВАЕТСЯ (Изделие выключено)

I - 3000Вт

II - 4000Вт

III - 7000Вт

СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

На водонагревателе имеются три сигнальные лампы.

Они указывают, на какой ступени работает устройство, и наличие или отсутствие в нем напряжения.

N – АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

N-автоматический переключатель выполняет функцию выключателя и в выключенном положении отключает изделие от сети.

Этот переключатель следует устанавливать не на щите предохранителей, а рядом с изделием.

ДИАФРАГМЕННОЕ РЕЛЕ

Автоматически включается в случае недостаточного потока воды и отключает изделие от электрической сети.

В случае восстановления водного потока активирует электрическую цепь изделия и обеспечивает строгую безопасность.

УСТОЙЧИВОСТЬ К СКОРОСТИ ВОДНОГО ПОТОКА

Водонагреватель прошел тестирование под давлением водного потока 6 бар, принимая во внимание скорость потока в городской водопроводной сети.

МОНТАЖ УСТРОЙСТВА НА СТЕНЕ

- Следите за тем, чтобы поверхность стены, на которой устанавливается водонагреватель, была бы ровной.
- Используя монтажный шаблон, предоставленный в комплектации с водонагревателем, следует отметить места дюбелей на стене.
- Просверлите 4 отверстия для дюбелей. (Ø 8 мм).
- Установите дюбель в просверленном отверстии и привинтите тыльную панель изделия к стене.
- Выполнив электрические соединения водонагревателя, закройте фронтальную крышку.

МОНТАЖ ДУША

- Для монтажа ручного душа водонагревателя в соответствующем месте, просверлите два отверстия для дюбелей (\varnothing 8 мм).
- Установив дюбели в отверстиях, зафиксируйте подвеску для ручного душа на дюбелях посредством винтов.
- Подвеска может вращаться, что позволяет Вам настроить ручной душ в направлениях вниз и вверх.



ВНИМАНИЕ!

Душевая насадка должна быть установлена в месте, находящемся не выше нижнего уровня изделия.

СОЕДИНЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ С ДУШЕМ

- Используя два спиральных шланга, предоставляемых в комплектации с водонагревателем, соедините душ с электрическим водонагревателем и конец 3/4" другого шланга - с выходом крана, а конец шланга 1/2" - с электрическим водонагревателем.
- Используя резиновые уплотнители, предоставленные вместе с аксессуарами, завершите монтаж.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте другую душевую насадку, кроме той, которая предоставлена в комплектации с изделием.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

- Рабочее напряжение и частота водонагревателя составляют АС230В–50 Гц.
- Мощность водонагревателя составляет 7000Вт.
- Проводка здания должна соответствовать мощности 7000Вт.
- Потребитель несет ответственность за соответствие электрической проводки и водопровода требуемым параметрам.
- Обязательно необходимо осуществить заземление, изделие ни в коем случае нельзя использовать в зданиях без линии заземления, с недостаточной или выполненной ненадлежащим образом линией заземления.
- В противном случае наша фирма не несет ответственности за возникающие проблемы.

- Необходимо учитывать расстояние и потерю напряжения в электрической линии между входным электрическим щитом Вашего дома и водонагревателем.
- Для силы тока 32 ампера обязательно следует использовать антигроновый кабель сечением не менее 4 мм². (следует отдельно учитывать факторы редукации).
- На предохранительном щите внутри квартиры электрическая линия, к которой подключается изделие, должна находиться отдельно, и предохранитель должен быть рассчитан на 40 ампер, при этом на этой линии не должно быть розеток, ламп и других нагрузок, или если они есть, их следует отменить.
- В случаях, когда невозможно провести прямую линию для водонагревателя, можно провести линию от ближайшей распределительной коробки в ванной комнате, соответствующей стандартам электрической проводки внутри здания.
- В таком случае следует аннулировать другие розетки, соединенные с распределительной коробкой, от которой проведена линия для водонагревателя.
- Предохранитель, подключенный к этой распределительной коробке, должен быть на 40 ампер.
- В местах, не пригодных для электрической проводки, обязательно выполнение прямого подключения водонагревателя к проводке со стандартным заземлением, с использованием антигронового кабеля сечением 3x4 мм².
- Если значение главного предохранителя квартиры низкое, его следует заменить на предохранитель, с соответствующим значением, рассчитанным квалифицированным электриком.
- Метод соединения линии заземления с нейтральной линией не подходит для заземления, поэтому изделия ни в коем случае нельзя подключать к таким линиям.
- Электрическое соединение водонагревателя, установленного на проведенной линии, и первый запуск должны осуществляться квалифицированным электриком.
- Перед выполнением электрического подключения внутри ванной комнаты, вначале на конец фазы (на который поступает электричество) следует подключить N-автоматический предохранитель 32A.
- Однако для устройств такого типа рекомендуется установить второй N-автоматический предохранитель 32A. и на нейтральный конец.
- Предохранители обеспечиваются потребителем.
- В случае возникновения какой-либо неисправности не открывайте крышку устройства или не пытайтесь его отремонтировать.
- Пожалуйста, обратитесь в ближайший Авторизованный сервисный центр.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

- Перед первым включением изделия проверьте электрические и воздушные соединения.
- Откройте кран для подачи воды и подождите, пока камера не заполнится водой.
- Когда из водонагревателя потечет вода, это значит, что камера заполнена.
- После того, как начнет течь вода, поверните ступенчатый выключатель и установите необходимую Вам температуру воды.
- Сильно не уменьшайте входящий водный поток водонагревателя.
- При выключении водонагревателя поверните ступенчатый выключатель в положение (0).
- Подождите, пока не закончится горячая вода внутри изделия.
- После того, как из выхода водонагревателя начнет течь холодная вода, закройте кран.
- Это уменьшит образование накипи.

Извлеките изделие из коробки и убедитесь в отсутствии в изделии, аксессуарах или кабеле каких-либо повреждений.

В случае наличия на изделии или в кабеле каких-либо повреждений, разломов и/или трещин или в случае повреждения аксессуаров изделия, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

В электрическом соединении водонагревателя обязательно должна присутствовать линия заземления.

Изделие ни в коем случае нельзя использовать в зданиях без линии заземления, с недостаточной или выполненной ненадлежащим образом линией заземления. Водные трубы с заземлением не являются достаточными для заземления изделия.

Перед монтажом убедитесь в наличии соответствующей линии заземления, к которой будет подключено устройство.

Убедитесь, что сечение электрического кабеля является соответствующим.

Используйте предохранители, указанные в руководстве по эксплуатации.

Внимательно прочитайте соответствующие разделы руководства по эксплуатации.

Перед установкой изделия убедитесь в соответствии электрической линии и места установки параметрам изделия.

Авторизованный сервисный центр Fakir осуществляет только установку и подключение изделия.

Примечание: Включая монтаж.

7 СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

- 1- Нагреватели, используемые в изделии, являются изолированными трубчатыми нагревателями, при этом провода нагревателя не контактируют с водой.
- 2- Это обеспечивает безопасность против ударов током благодаря тому, что электричество, проходящее через изделие, ни в какой форме не соприкасается с водой.
- 3- Диафрагменное реле и переключатель потока, установленные внутри изделия на входе для воды, отключают нагреватели и обеспечивают безопасность при недостаточном потоке воды или отключении воды, даже если устройство включено.
- 4- Термостат, находящийся на нагревательной камере внутри изделия, автоматически отключает электрическое питание нагревателей в случае, если температура воды на выходе может нанести вред здоровью или работе изделия.
- 5- По возвращении температуры воды в норму, нагреватель снова включается.
- 6- В случае засорения выхода воды изделия по какой-либо причине система возврата отключает изделие для предотвращения резкого повышения температуры.
- 7- Предохранительный клапан, установленный внутри нагревательной камеры, предотвращает нанесение вреда пользователю и изделию при сильном увеличении скорости потока воды, выводя избыточное количество воды.
- 8- Постоянное присутствие воды в нагревательной камере, где установлены трубчатые нагреватели, препятствует повреждению пластмассовых частей изделия при возможных отключениях воды до тех пор, пока нагреватели не остынут.
- 9- Для того, чтобы предотвратить нахождение устройства во включенном состоянии по забывчивости пользователя, на фронтальной панели устройства установлена сигнальная лампа.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание водонагревателя должно проводиться авторизованными сервисными центрами Fakir, в противном случае наша фирма не несет ответственности за возможные проблемы.

Вначале следует привести выключатель, к которому подключено изделие, в положение "Выкл." и отключить изделие от сети.

Очистите изделие от образующейся со временем накипи подходящим моющим средством, не используйте вещества, которые могут нанести вред устройству.



Согласно действующим в нашей стране законам, такие устройства следует выбрасывать в специальные мусорные контейнеры.



Электрические отходы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами.



Выбрасывайте изделие в мусорные контейнеры, предназначенные для электрических отходов.

Упаковочный материал устройства изготавливается из вторично перерабатываемых материалов.

Их следует выбрасывать в контейнеры для вторично перерабатываемых отходов.

Устройство соответствует директиве WEEE № 2002/96/EC.

Транспортировка

Для предотвращения повреждения устройства его следует транспортировать в мягком и прочном пакете и собственной упаковке.

60.....	معلومات حول تعليمات الاستخدام.....
60.....	المسئولية.....
60.....	معلومات بشأن تعليمات الاستخدام.....
61.....	إعلان المطابقة سي إي.....
61.....	مكان الاستخدام.....
61.....	الاستخدام غير المصرح به.....
61.....	السلامة مهمة.....
64.....	تعليمات السلامة.....
64.....	فتح العلبة.....
64.....	محتويات العلبة.....
65.....	المواصفات الفنية.....
65.....	المعلومات الفنية.....
66.....	مفتاح المراحل مفتاح اختيار درجة حرارة الماء.....
66.....	زر أوتوماتيكي.....
66.....	زر الحاجز.....
66.....	تحمل سرعة تيار الماء.....
66.....	تركيب الجهاز بالحائط.....
67.....	تركيب ملحقات الدوش.....
67.....	توصيل سخان الماء الفوري بملحق الدوش.....
67.....	توصيلة الكهرباء.....
69.....	استخدام سخان الماء الكهربائي الفوري.....
71.....	نظام الأمن 7.....
71.....	الصيانة.....
72.....	ترك الجهاز في أماكن إعادة التدوير.....
72.....	النقل.....

نشكركم لاختياركم لسخان الماء الكهربائي فقير. تم تصميم وإنتاج هذا المنتج ليخدم لكم الخدمات لفترة طويلة دون أي مشاكل.

معلومات حول تعليمات الاستخدام

لقد جرى تحرير تعليمات الاستخدام هذه من أجل إمكانية استخدام الجهاز بشكل صحيح وأمن. الرجاء مراجعة دليل الاستخدام قبل استخدامه من أجل سلامتكم وسلامة الآخرين. يرجى المحافظة على دليل الاستخدام في مكان آمن للاستعانة به لاحقاً عند اللزوم.

المسئولية

لا تقبل شركة فقير لإنتاج الأجهزة الكهربائية المنزلية والتجارة الخارجية المساهمة أدنى مسؤولية في حالة حدوث أي ضرر بسبب استخدام الجهاز بشكل لا يتوافق مع التعليمات الواردة في هذا الدليل. كما لا تقبل الشركة أي مسؤولية في حالة استخدام الجهاز في أماكن غير مخصصة له أو صيانتته في مكان بخلاف مراكز الشركة المعتمدة.

معلومات بشأن تعليمات الاستخدام



تحذير!

تشير هذه الإشارة إلى المخاطر التي قد تسبب الإصابة أو الموت.



انتباه!

تشير هذه الإشارة إلى المخاطر التي تؤدي إلى إصابة المنتج بأعطال.



ملاحظة!

تشير هذه الإشارة إلى أهمية وفائدة الملاحظات المذكورة في دليل الاستخدام.

إعلان للمطابقة سي إي
هذا الجهاز متوافق تمامًا مع توجيهات الجهد EC/2006/95 بالاتحاد الأوروبي. يحمل هذا الجهاز إشارة سي إي على الملصق.

مكان الاستخدام

صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. إن استخدام الجهاز في غرض غير الأغراض المخصص لها ربما يلحق ضرراً به. يجب عليكم استخدام الجهاز مع ملحقات فقير الأصلية فقط.

الاستخدام غير المصرح به

- في حالة استخدام الجهاز استخدامًا غير مصرح به كما هو منصوص عليه أدناه، فإن ذلك ربما يضر بالجهاز أو يتسبب في حدوث إصابات:
- من غير المناسب أن يستخدم الأشخاص غير المتزنين عقلياً أو الذين ليس لديهم معلومات كافية حول استخدام الجهاز. ولهذا يمنع منعاً باتاً السماح لهؤلاء الأشخاص باستخدام الجهاز.
 - هذا الجهاز ليس دمية. لذا الرجاء عدم السماح للأطفال باستخدام الجهاز والانتباه أثناء استخدامه بالقرب من الأطفال.
 - الرجاء الاحتفاظ بالأشياء الخارجة من العبوة والكيس والأجزاء الورقية وما شابه ذلك من الأشياء بعيداً عن متناول الأطفال. وإلا فإن الأطفال ربما يضررون أنفسهم عن طريق بلع هذه المواد، كما ربما يتسبب لعبهم بأكياس التعبئة في اختناقهم أو خطر بلعهم لها.

السلامة مهمة

تحذير! 

الرجاء مراجعة دليل الاستخدام قبل استخدامه من أجل سلامتكم وسلامة الآخرين. الرجاء المحافظة على دليل الاستخدام في مكان آمن للاستعانة به لاحقاً عند اللزوم. في حال إهدانكم الجهاز لشخص آخر الرجاء إرفاق دليل التعليمات مع الجهاز.

- لا تحاولوا فتح غطاء الجهاز أو إدخال أي جسم داخله.
- خصوصاً فإن الأجسام المعدنية ربما تتسبب في حدوث انقطاع في التيار أو صدمة كهربائية أو إلحاق ضرر أو إحداث حريق بالجهاز.
- لا تدعوا الجهاز يسقط أثناء حملته واستخدامه أو إلحاق ضربة به بأي حال.
- يرجى إبعاد الجهاز عن أي مصدر للحرارة مثل المدفأة أو المشعاع أو الفرن الكهربائي.
- يمنع منعاً باتاً ترك الجهاز وملحقاته بالقرب من مصادر الحرارة أو النار مثل الشمع أو الأشياء التي ربما تشكل خطراً.
- لا تتركوا الجهاز وملحقاته تحت ضوء الشمس المباشر.
- يرجى استخدام الملحقات الأصلية المزودة مع الجهاز فقط.
- يرجى تكليف فني كهرباء وسباكة مؤهلين بإتمام عملية التركيبات الكهربائية والمائية اللازمة لتركيب جهازكم الذي يمتلك قوة تسخين بطاقة 7000 واط.
- يجب ألا تكون التجهيزات الكهربائية التي سيوصل بها الجهاز تركيبات كهربائية ثابتة، ويجب أن تتم هذه العملية من قبل فني كهربائي مدرب.
- يجب إيصال الجهاز بوصلة كهرباء مؤرخصة.
- يجب استخدام كابل أنتيجرون (Antigran) يبلغ مقطعه على الأقل 3 x 4 مم² في التمديدات الكهربائية للجهاز.
- يجب أن تتم عملية تركيب الوصلات الكهربائية للجهاز وتشغيله للمرة الأولى من قبل فني معتمد.
- يرجى التأكد من مطابقة الشبكة الكهربائية التي سيستخدم معها الجهاز للقيم الكهربائية الموضحة على الجهاز. (AC 230V – 50Hz)
- يجب توصيل الجهاز بمقبس أوتوماتيكي 32 أمبير.
- خلال عملية تركيب الجهاز يجب إتمام عملية التركيبات المائية أولاً ثم عملية التركيبات الكهربائية.
- يجب تركيب الكابيل وموصلات الكابل والأجزاء الموصلة للكهرباء يجب عزل الجهاز قبل تشغيله بشكل لا يحدث تماس معه.
- يجب أن يكون الجزء المعزول من الخارج للكابيل الكهربائي بطول 5 سم على الأقل داخل الجهاز.
- قبل تركيب التوصيلات الكهربائية يجب غلق مقبس خط الكهربائي وقطع الكهرباء عنه.
- عقب إتمام عملية تركيب الجهاز يجب فتح صنوبر الماء إلى نهايته والسماح لتدفق الماء من الجهاز لدقيقة واحدة قبل تشغيل الجهاز.
- إن مطابقة شبكة الكهرباء التي يستخدم معها الجهاز هي ضمن مسؤولية المستهلك ويجب أن تتم من خلال فني كهرباء مدرب.
- لا يمكن تحميل الشركة المنتجة أدنى مسؤولية عن الإصابات والخصائر التي تحدث بسبب استخدام الجهاز مع شبكات كهربائية غير منصوص عليها في اللوائح المحلية.
- يرجى الانتباه جيداً إلى عدم تمرير كابل الجهاز الكهربائي من أماكن يمكن أن تطأها الأقدام أو يسحق الكابل بها أو يلحق به أي ضرر.
- يجب ألا يبرم الكابل الكهربائي بدرجة مفرطة كما يجب ألا يوضع بأرضية مبللة أو ساخنة أو في الأماكن التي يمكن أن يصل إليها الأطفال.
- في حالة تضرر الكابل الكهربائي، لا تستخدموا الجهاز وراجعوا أي مركز خدمة معتمد.
- يمنع استخدام الجهاز مع جهاز تحويل الجهد الكهربائي.
- يمنع ترك الجهاز يعمل والابتعاد عنه.
- يرجى قفل المقبس الكهربائي للجهاز في حالة عدم استخدامه لفترة طويلة.
- يوجد جهد عال داخل الجهاز حتى في حالة إغلاقه.
- يجب تركيب الجهاز في الحائط واستخدامه في وضعية ثابتة.
- يمنع استخدام الجهاز بجانب المواد الحارقة أو القابلة للاشتعال أو الانفجار أو الأماكن التي توجد بها هذه المواد.
- تأكدوا من عدم وجود أي مادة حارقة أو قابلة للاشتعال مثل البنزين أو التتر أو الكحول أو الدهان وما إلى ذلك في المكان الذي يستخدم به الجهاز.
- يمنع منعاً باتاً فتح غطاء الجهاز، ولا تحاول إدخال تعديلات على معدات الجهاز.
- يوجد بالجهاز فولطية خطيرة غير معزولة بمستوى يمكن أن تؤدي إلى صدمة كهربائية وتسبب خطراً على حياة

الإنسان.

- لا يمكن توصيل الجهاز بشبكة الماء الرئيسية داخل الشقة، بل يجب توصيله فقط بالحمام أو مكان مناسب ترغبون باستخدامه فيه، كما يجب الحيلولة دون خروج الماء بأي شكل عن طريق تركيب صنوبر أو صمام.
- يمنع تركيب سخان الماء المفاجئ في الأماكن التي بها احتمالية تجمد الماء.
- يمنع تشغيل الجهاز في حالة تجمد الماء.
- يجب وضع رأس دوش الاستحمام واستخدامها بحيث لا تكون أعلى من المستوى الأدنى للجهاز.
- ستكون هناك تعديلات في مستوى درجة حرارة ماء الدخول بحسب درجة حرارة الفصل.
- يمكنهم الحصول على الماء الساخنة التي تريدها عن طريق ضبط مفتاح مراحل درجة حرارة الماء وكمية ضخ الماء.
- بينما يكون سخان الماء الفوري يعمل يمنع تشغيل أي جهاز آخر كالفرن أو المكواة أو غسالة الملابس أو غسالة الأطباق وما إلى ذلك من الأجهزة التي تكون طاقتها أكثر من 1000 واط.
- عندما يقل تدفق الماء أو تنقطع التغذية الكهربائية لسخان الماء الفوري.
- عندما يصل تدفق الماء إلى مستوى كاف تبدأ تغذية الكهرباء بالعمل.
- نوصيك بتركيب منظم تحويل التيار عند مدخل الماء الباردة لسخان الماء الفوري في الأماكن التي يكون فيها تدفق الماء أعلى من 6 بار (600 kPa).
- يجب أن تكون الخراطيم أو الأنابيب التي ستوصل بالتمديدات مباشرة تتحمل تدفق التشغيل 6 بار.
- يرجى الرجوع إلى مركز خدمة فقير معتمد لإصلاح جميع الأعطال والصيانة وتوفير قطع الغيار.
- يجب استخدام الجهاز مع تركيبات خراطيم جديدة، ويجب ألا تستخدم تركيبات الخراطيم القديمة.
- في حالة تضرر الكابل الكهربائي لا تستخدموا الجهاز، ولا تحاولوا تغيير الكابل بأنفسكم ولا تسمحوا لتدخل الأشخاص غير المصرح لهم في الجهاز.
- يجب تغيير الكابل الكهربائي بكابل مناسب بواسطة مركز صيانة معتمد أو فني كهرباء مدرب.
- في حالة تعطل الجهاز أو تضرره يرجى إغلاق الجهاز ومقبسه الكهربائي فوراً.
- لا تستخدموا الأجهزة المتضررة.
- لا تفتحوا غطاء الجهاز ولا تحاولوا صيانتها بأنفسكم ولا تسمحوا بتدخل الأشخاص غير المصرح لهم في الجهاز وارجعوا إلى مركز صيانة معتمد.

تعليمات السلامة

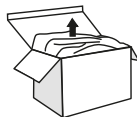


تحذير!

يجب إصلاح الجهاز بواسطة مركز صيانة معتمد تابع لشركة فقير.
الرجاء مراجعة قائمة مراكز الخدمة المعتمدة.
ربما تشكل عملية الصيانة الخاطئة خطرا على المستخدم.
لا تتحمل شركة فقير أذى مسؤولية في حالة حدوث أي خسائر أو
مشاكل ناجمة عن عملية صيانة أو إصلاح تجري بواسطة جهة أو
شخص غير مراكز الصيانة المعتمدة.

فتح العلبة

الرجاء إخراج الجهاز وملحقاته وفحصها جيدا قبل الاستخدام الأول.
في حال كان هناك أي خلل في الجهاز الرجاء عدم استخدام الجهاز ومراجعة مراكز
تصليح منتجات فقير صاحبة الصلاحية لتغيير الجهاز بجهاز جديد.



تحذير!

يمنع منعاً باتاً استخدام أي آلة بها أخطاء.



ملاحظة!

الرجاء الاحتفاظ بصندوق الجهاز والعبوات لاستخدامها لاحقا.

محتويات العلبة

سخان كهرباء
رأس دوش الاستحمام
خرطوم
دليل الاستخدام
قائمة مراكز الخدمة المعتمدة

سخان الماء الكهربائي الفوري	المواصفات الفنية
7 كيلو واط / الساعة - الحد الأقصى	طراز الجهاز
ايه سي 230 فولط - 50 هرتز	استهلاك الكهرباء
3000 - 1 واسط 4000 - II واسط 7000 - III واسط	جهد الشبكة
32 أمبير	الطاقة
" $\frac{1}{2}$ R	التيار
" $\frac{1}{2}$ R	مدخل الماء
6 بار	مخرج الماء
3 لترا / الدقيقة	الحد الأقصى لضغط المرجل
IPX4	العمق
1.5 بار	الحد الأدنى لضغط المرجل
Δ	العزل الكهربائي
الصنف I	الوقاية من الرطوبة
0 باسكال (0 بار)	الوقاية من قفز الماء
400x300x150mm	سخانات الماء مفتوحة المخرج
2635 غرام	الأبعاد
	الوزن الصافي

ملاحظة!

إن جميع الصور وتوضيحات وظائف الجهاز المبينة في هذا الدليل هي بغرض الرجوع إليها عند اللزوم. تحتفظ الشركة المنتجة بتغيير شكل الجهاز ومواصفاته الفنية ووظائفه دون إخطار مسبق.

المعلومات الفنية

1. لمبة التحذير
2. لمبة تحذير المرحلة الأولى
3. لمبة تحذير المرحلة الثانية
4. مفتاح المرحلة
5. مدخل الماء الباردة
6. مدخل الماء الساخنة
7. الدوش

• جميع الأجزاء المستخدمة في صناعة سخان ماء فقير لاجون موثقة جودتها سي ايه تشوف ومعهد المعايير التركي.

مفتاح المراحل مفتاح اختيار درجة حرارة الماء
يضمن هذا المفتاح فتح سخان الماء الفوري وإغلاقه وضبط عيار مراحل الماء الساخنة. هناك ثلاث مراحل للجهاز بواقع 3000 واط - 4000 واط - 7000 واط. يمكنكم ضبط حرارة الماء المطلوبة حسب المرحلة.

0 - لا يوجد تسخين (الجهاز مغلق)

3000 - I واط

4000 - II واط

7000 - III واط

أضواء التحذير

توجد ثلاثة أضواء تحذير في سخان الماء الفوري.
تشير هذه اللمبات إلى أي مرحلة يعمل بها الجهاز 'هل يوجد عليه جهد أم لا.

زر أوتوماتيكي

يعمل الزر أوتوماتيكي عمل المفتاح. عندما ينتقل إلى الوضع المغلق يقطع وصلة سخان الماء الفوري بالشبكة الكهربائية.
يجب تركيب هذا الزر بجانب الجهاز وليس بلوحة الكهرباء.

زر الحاجز

إن كانت سرعة تدفق الماء غير كافية يدخل هذا الزر أوتوماتيكيًا. ويفصل تغذية الكهرباء الخاصة بسخان ماء الفوري.
عندما يجري الحصول على تدفق الماء الكافي يضمن الأمن الكامل عن طريق قطع التيار الكهربائي.

تحمل سرعة تيار الماء

جرى اختبار سخان الماء الفوري باختيار سرعة تدفق ماء 6 بار مع الأخذ بعين الاعتبار سرعة تدفق ماء شبكة المدينة.

تركيب الجهاز بالحائط

- يرجى الانتباه إلى استواء سطح الجدار الذي سيركب به سخان الماء الفوري.
- يرجى استخدام قالب تركيب سخان الماء الفوري الممنوح في الملحقات والإشارة إلى أماكن الأوتاد التي ستدق في الجدار.
- يرجى خرم 4 ثقوب في الجدار يمكن لكل أجزاء الوتد إن تدخل بها. (Ø 8 mm).
- يرجى تثبيت الوتد في الثقب الذي فتحتموه في الجدار، وتركيب اللوحة الخلفية للجهاز في الجدار باستخدام المفكات.
- يرجى غلق الغطاء الأمامي بعد إكمال تركيب الوصلات الكهربائية لسخان الماء الفوري.

تركيب ملحقات الدوش

- يرجى فتح ثقبين يوسع يمكن معه دخول الأوتاد للتمكن من تركيب الدوش اليدوي لسخان الماء الفوري في مكان تجدونه مناسباً (Ø 8 mm).
- الرجاء تثبيت الأوتاد بالثقب وتثبيت شماعة الدوش اليدوي بالأوتاد من الثقب باستخدام المفك.
- نظام الشماعة نظام دوار، ولهذا يمكنكم ضبط الدوش اليدوي إلى أسفل أو أعلى الموضع الذي تبتموه به.



انتباه!

يجب تركيب واستخدام رأس الدوش بحيث لا يكون أعلى من المستوى السفلي للجهاز.

توصيل سخان الماء الفوري بملحق الدوش

- يرجى استخدام الخرطومين الحلزونين الممنوحين مع سخان الماء الفوري لربط ملحقات الدوش اليدوي بسخان الماء الكهربائي الفوري وطرف 3/4 للخرطوم الآخر بمدخل الصنبور وطرفه 1/2 بسخان الماء الكهربائي الفوري.
- يرجى استخدام الحاشيات المطاطية الممنوحة مع الملحقات لإتمام عملية التوصيل.
- يمنع منعاً باتاً استخدام سماعة دوش بخلاف سماعة الدوش الممنوحة مع الجهاز.

توصيلة الكهرباء

- جهد تشغيل سخان الماء الفوري وتردده ايه سي 230 فولط – 50 هرتز.
- طاقة سخان الماء الفوري 7000 واط.
- يجب أن يكون تنظيم المرافق داخل المبنى وفق القدرة 7000 واط.
- يتحمل المستهلك مسؤولية تطابق المرافق الكهربائية والمائية مع الجهاز.
- يجب عمل خط تأريض، ويجب ألا يستخدم الجهاز في الأماكن التي لا يوجد بها خط مؤرض أو خطها المؤرض غير كاف أو لا يتطابق مع القواعد.
- وإلا فإنه لا يمكن تحميل شركتنا أي مسؤولية عن المشاكل التي تحدث.

- يجب الأخذ بعين الاعتبار فقدان المسافة والجهد للخط الكهربائي الذي سيسحب بين اللوحة الكهربائية في مدخل منزلكم والسخان الكهربائي.
- يجب استخدام كابل أنتيجرون (Antigrion) مقطعه 4 مم على الأقل و32 أمبير.
- (يجب أخذ معاملات التخفيض بعين الاعتبار بشكل مستقل).
- يجب أن يكون الخط الكهربائي الذي سيجري توصيل الجهاز عليه في اللوحة الكهربائية داخل الشقة منفصلاً.
- ويجب أن يكون فاصله الكهربائي 40 أمبير. ويجب ألا يكون على هذا الخط أي حمل آخر كفيشة أو مصباح أو أي شيء، ولو كان هناك شيء من هذا القبيل يجب إلغاؤه.
- في الحالات التي لا يمكن فيها ممكناً سحب خط مباشر للسخان الكهربائي الفوري يمكن سحب خط من أقرب منفذ (صندوق) كهربائي للحمام إذا كان متوافقاً مع معايير المرافق الكهربائية داخل المبنى.
- وفي هذه الحالة يجب إلغاء الفيضات الأخرى المرتبطة بهذا المنفذ المسحوب منه خط لتشغيل السخان الكهربائي الفوري.
- يجب أن يكون فاصل الكهرباء الموصول بهذا المنفذ 40 أمبير.
- يجب استخدام كابل أنتيجرون (Antigrion) بمقطع 3x4 مم في الأماكن التي لا توجد بها مرافق كهرباء مناسبة، كما يلزم توصيل المرافق المضبوط ترضيها بشكل معياري مباشرة بالسخان الكهربائي الفوري.
- إذا كانت قيمة الفاصل الكهربائي الأساسي بالشقة منخفضة، يجب تغييره بأخر يحمل قيمة ملائمة بحسب يقوم به فني كهرباء مدرب.
- إن طريقة توحيد خط التأسيس المسمى في الأسواق بالتصفير وما إلى ذلك بالخط المحايد ليس مناسباً بالنسبة لعملية التأسيس. ويجب ألا يوصل بهذا النوع من الخطوط إطلاقاً.
- يجب أن يقوم فني كهرباء مدرب بعمل التوصيل الكهربائي لسخان الماء الفوري المركب بالمرافق المسحوبة وتشغيله للمرة الأولى.
- قبل عمل التوصيلات الكهربائية داخل الحمام بجهازكم يجب عمل توصيلة كهربائية بين الجهاز والتديدات الكهربائية
- على طرف الغاز (الطرف الذي تصله كهرباء) بواسطة فاصل كهرباء أوتوماتيكي 32A-N.
- لكننا نوصيكم بعمل توصيلة بفاصل كهرباء أوتوماتيكي 32A-N ثانٍ عند الطرف المحايد بين الجهاز والتديدات الكهربائية في هذا النوع من الأجهزة.
- يجب توفير الفواصل الكهربائية من جانب المستهلك.
- في حالة حدوث أي عطل لا تفتحوا غطاء الجهاز ولا تحاولوا إصلاحه.
- يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.

استخدام سخان الماء الكهربائي الفوري

- قبل تشغيل الجهاز يرجى فحص توصيلات الكهرباء والماء.
- الرجاء فتح صنبور الدخول وانتظار امتلاء الخزان بالماء.
- عندما يبدأ الماء بالتدفق من سخان الماء الفوري يعني أن الخزان قد امتلأ.
- بعد أن يبدأ الماء بالتدفق يمكنك ضبط درجة حرارة الماء حسب حاجتكم بواسطة مفتاح المراحل.
- لا تقللوا كمية الماء القادمة من صنبور الدخول لسخان الماء الفوري أكثر من اللازم.
- عند إغلاق سخان الماء الفوري يرجى ضبط مفتاح المراحل عند الوضعية (0).
- يرجى الانتظار حتى تنتهي الماء الساخنة داخل الجهاز.
- يرجى إغلاق الصنبور عندما يبدأ الماء الباردة من الخروج من مخرج سخان الماء الفوري.
- هذه العملية ستحول دون تكون كلس بالجهاز.



معدل تدفق الجهاز الطبيعي هو 3 لترات / الدقيقة.
ولهذا يرجى ضبط سرعة تدفق الماء بالشبكة التي ستوصلون بها الجهاز بحيث تكون سرعة تدفق الماء من الجهاز 3 لترات / الدقيقة.
وفي هذه الحالة تكون درجة الحرارة بالجهاز 30°.
أي أنه (في وضعية الحد الأقصى) سيدخل الماء بدرجة حرارة 10° للجهاز ويخرج منه ساخنة درجة حرارتها 40°.
وكلما زاد معدل تدفق الماء سترتفع درجة الحرارة هذه.
وللحصول على الماء الساخن التي تريدون بحسب برودة ماء الدخول في الظروف المناخية، يمكنك ضبط معدل تدفق الماء من خلال خفض زيادة فتح أو غلق صنبور ماء الدخول.

- يرجى إخراج الجهاز من صندوقه والتأكد من عدم وجود أي أضرار بالجهاز أو الملحقات أو الكابل. وفي حالة وجود أي ضرر أو كسر و / أو شرخ بالجهاز أو الكابل أو أضرار بالملحقات أو إذا كانت ناقصة، يرجى الرجوع إلى أقرب مركز خدمة معتمد.
- يجب أن تكون الوصلة الكهربائية لسخان الماء الكهربائي الفوري خطأ مؤرضاً. يجب ألا يستخدم الجهاز في الأماكن التي لا يوجد بها خط مؤرض أو خطها المؤرض غير كاف أو لا يتطابق مع القواعد.
- تركيبات الماء المؤرصة ليست كافية لعملية التأريض.
- يرجى قبل تركيب الجهاز التأكد من وجود خط تأريض مناسب في الخط الكهربائي الذي سيوصل به الجهاز. يرجى التأكد من ملائمة مقطع الكابل الكهربائي للجهاز.
- يرجى استخدام فاصل كهربائي من الطراز المتخصص عليه في دليل الاستخدام.
- يرجى قراءة المعلومات الواردة في دليل الاستخدام بعناية.
- يرجى التأكد قبل تركيب الجهاز من ملائمة الخط الكهربائي للجهاز وكون الجهاز في المنطقة التي سيركب بها. لا بد أن تتم عملية تركيب الجهاز وتوصيله بواسطة مركز خدمة فقيير معتمد.
- ملاحظة: يشمل التركيب.**

نظام الأمن 7

- 1 - إن المقاومات المستخدمة في الجهاز هي من نوع المقاومات الأنبوبية المغلفة ولا يتصل سلك المقاومة بالماء.
- 2 - ويفضل هذا لا تصل الكهرباء المارة من الجهاز إلى الماء بأي شكل من الأشكال للحيلولة دون حدوث صدمة كهربائية.
- 3 - ويفضل الحاجز ومفتاح التدفق المثبتين داخل الجهاز عند مدخل الماء عندما لا تتدفق ماء كافي أو لا يتدفق إلى الجهاز تتوقف المقاومات عن العمل لتوفير الأمان ضد أي مخاطر محتملة حتى لو كانت طاقة الجهاز تعمل.
- 4 - في حالة وصول درجة حرارة ماء الخروج إلى مستوى يضر بصحة المستخدم أو الجهاز يقطع الترموستات الموجود على خزان التسخين داخل الجهاز دورة المقاوم بشكل تلقائي.
- 5 - وعندما تنخفض درجة حرارة الماء إلى المستوى الطبيعي يبدأ المقاوم بالعمل من جديد.
- 6 - وفي حالة حدوث انسداد لأي سبب في مخرج الماء بالجهاز فإن نظام العودة يبطل عمل الجهاز للحيلولة دون أي زيادة مفاجئة في درجة الحرارة.
- 7 - يقوم صمام الأمان الموجود في خزان التسخين بتفريغ الماء الزائد عند ارتفاع سرعة تدفق الماء لأي سبب من الأسباب وذلك لضمان عدم إصابة المستخدم والجهاز بأي ضرر.
- 8 - يرجى ضمان وجود ماء بشكل دائم داخل خزان التسخين المثبت به مقاوم أنبوبي للحيلولة دون إلحاق أي أضرار بالأجزاء البلاستيكية حتى تنخفض درجة حرارة المقاومات في حالة انقطاع الماء.
- 9 - جرى تثبيت مصباح تحذير في الواجهة الأمامية للجهاز للتنبيه في حالة نسيان المستخدم الجهاز مفتوحًا.

الصيانة

- يجب أن تجري عملية الصيانة من جانب مركز خدمة معتمد تابع لشركة فقير وإلا فإن شركتنا لا تتحمل أي مسؤولية عن أي مشاكل يمكن أن تحدث.
- يجب تحويل المفتاح الموصل به الجهاز أولاً إلى وضعية الإغلاق (Off) ومن ثم تفصل عنه الكهرباء.
- يرجى تنظيف الجهاز بمنظف مناسب ضد التلكس الذي ربما يتراكم بمرور الوقت، ويحظر استخدام المواد التي يمكن أن تضر الجهاز كالمذيبات.

ترك الجهاز في أماكن إعادة التدوير

في حال انتهاء عمر الجهاز، قم بقطع السلك الكهربائي لعطبه.

وفقا للقانون الموجود في بلدك، قم بوضع الجهاز في مكان القمامة المخصص له.

النفايات الكهربائية ، يجب ان لا ترمى مع النفايات العادية.

ارم الجهاز في المكان المخصص لرمي النفايات الكهربائية

تم انتاج التغليف من مواد قابلة لاعادة التدوير. ارمها في الأماكن المخصصة لاعادة التدوير.

أكياس الغبار و الفلاتر المستعملة يمكن رميها مع النفايات العادية.



النقل:

لتفادي تعرض الجهاز لضرر، يتم نقل الجهاز بغلافه الأصلي أو في علبة جيدة و لينة.



Blank lined writing area consisting of 28 horizontal lines.